

HOME
SOFT
HOME

[*Collection vol.2*]

COMPLEMENTARY ITEMS
RUGS

désirée 

HOME SOFT HOME

[*Complementary Items, Rugs*]

[ITA] "Home Soft Home" è l'attitudine di Désirée a interpretare e trasmettere emozioni e sensazioni. Ogni prodotto, confortevole, raffinato, dal design distintivo, è ricco di una sua unicità. Ogni dettaglio esprime una sua ragione ed è eseguito con sapiente cura.

[ENG] "Home Soft Home" is Désirée's way of interpreting and transmitting emotions and feelings. Each refined, comfortable product with its distinctive design is genuinely unique. Each detail is there for a reason and is manufactured with skilful care.

[FRA] «Home Soft Home» est l'aptitude de Désirée à interpréter et à transmettre des émotions et des sensations. Chaque article, raffiné, confortable et au design distinctif, a sa propre unicità. Chaque détail exprime sa raison d'être et est exécuté avec soin et habileté.

[DEU] "Home Soft Home" verkörpert den Hang von Désirée, Emotionen und Empfindungen zu interpretieren und weiterzugeben. Jedes raffinierte, behagliche Produkt mit hervorstechendem Design ist auf seine Weise einzigartig. Jedes Detail hat seine Berechtigung und wird mit meisterlicher Sorgfalt ausgeführt.

[ESP] "Home Soft Home" es la capacidad de Désirée de interpretar y producir emociones y sensaciones. Cualquier producto, refinado, confortable, con diseño característico, se enriquece por su unicità. Cualquier detalle manifiesta su razón de ser y está realizado con sumo cuidado.

INDEX

[Complementary Items]

[12]
ARLON
*Matteo Thun
& Antonio Rodriguez*

[48]
DABLIU
Setsu & Shinobu Ito

[52]
DABLIU IN
Setsu & Shinobu Ito

[66]
EASY
R&S désirée

[68]
IMAGE
Roberto Gobbo

[58]
KARA
Marc Sadler

[64]
LINEAR
R&S désirée

[06]
LUDWIG
Roberto Gobbo

[62]
MILOS
Marc Sadler

[18]
NEMU
Setsu & Shinobu Ito

[60]
ROLLKING
R&S désirée

[38]
SABI
Setsu & Shinobu Ito

[26]
STUM
Setsu & Shinobu Ito

[32]
TOMO
Setsu & Shinobu Ito

[44]
YORI
Setsu & Shinobu Ito

[54]
ZEROCENTO
R&S désirée

[Rugs]

[104]
BAOBAB
R&S désirée

[100]
GESTO CONTROLLATO
*[liberamente ispirato
all'opera dell'artista Pope]*

[90]
HANEDA
Marc Sadler

[96]
OMAGGIO A PICASSO
*[liberamente ispirato
all'opera dell'artista
Giorgio Celiberti]*

[82]
SYON
Setsu & Shinobu Ito

[108]
TASMAN
R&S désirée

COMPLEMENTARY ITEMS

[*complementi compléments zusatzelemente complementos*]



LUDWIG

[*Roberto Gobbo*]

[ITA] Il progetto Ludwig si completa con i raffinati tavolini in cuoio, disponibili nei colori bianco, avorio, moro o nero. Eleganza e leggerezza sono le parole che identificano il tavolino servo con forma a "C" e i due tavolini in diverse profondità costituiti da un piano ed una base in metallo opaco bronzo. La collezione per dimensioni e finiture può dialogare anche con il sistema di imbottiti Kubic.

[ENG] The Ludwig project is complemented by refined, leather coffee tables available in white, ivory, dark brown or black. Elegance and lightness define the C-shaped side table and the two coffee tables in different depths made up of a top and a base in matt bronze metal. The dimensions and finishes of this collection make it a perfect match for Kubic soft furnishings.

[FRA] Le projet Ludwig propose également de raffinées tables basses en cuir, déclinées dans les coloris blanc, ivoire, marron foncé ou noir. Élégance et légèreté, tels sont les mots clés qui identifient la table d'appoint en forme de «C» ainsi que les deux tables basses en différentes profondeurs, se constituant d'une plateau et d'un piètement en métal bronze mat. Grâce aux dimensions et aux finitions qu'elle propose, la collection peut dialoguer avec le système de canapés Kubic.

[DEU] Das Projekt Ludwig wird durch raffinierte Beistelltische mit Lederbeschichtung in den Farben Weiß, Elfenbein, Dunkelbraun und Schwarz vervollständigt. Eleganz und Leichtigkeit sind die Begriffe, die den C-förmigen Beistellischen „Servo“ und den beiden Beistellischen in verschiedenen Tiefen mit Platte und Untergestell aus Metall Farbe Bronze am Besten gerecht werden. Die Kollektion harmoniert aufgrund der Maße und Ausführungen auch mit dem Polstermöbelsystem Kubic.

[ESP] El proyecto Ludwig se completa con las refinadas mesitas de cuero, disponibles en blanco, marfil, marrón oscuro o negro. Elegancia y ligereza son las palabras que identifican la mesita auxiliar en "C" y las dos mesitas en diferentes profundidades que consisten en un sobre y una base de metal en bronce mate. Por sus medidas y acabados la colección se puede combinar también con el sistema de tapizados Kubic.







Mies van der Rohe
Barcelona Pavilion, Spain



ARLON

[*Matteo Thun & Antonio Rodriguez*]

[ITA] Arlon è un complemento dal design essenziale che presenta una struttura in metallo a sezione quadrata come la base del divano da cui prende il nome. I piani, incassati nell'anello superiore, possono essere laccati lucidi, oppure in vetro liscio o cannettato con elegante effetto touch, sono proposti in varie tonalità.

[ENG] Arlon is occasional furniture with a minimalist design featuring a square cross-section metal structure that matches the base of the sofa with the same name. The tops are built into the upper frame, come in various colours and are available gloss lacquered or in plain or ribbed glass with an elegant textured effect.

[FRA] Arlon est un meuble de complément au design épuré, qui a une structure en tube métallique carré, tout comme le piètement du canapé dont il prend le nom. Les plateaux encastrés dans l'anneau supérieur existent soit en laqué brillant soit en verre lisse ou rainuré avec un élégant effet tactile et sont proposés en divers coloris au choix.

[DEU] Arlon ist ein Zusatzelement mit essenziellem Design, das sich wie das gleichnamige Sofa mit einer Struktur aus Metallrohr mit quadratischem Querschnitt präsentiert. Die in die obere Einfassung eingesetzten Platten sind in glänzend lackierter Ausführung oder aus glattem oder geriffeltem Glas mit elegantem Touch-Effekt in verschiedenen Farbtönen erhältlich.

[ESP] Arlon es un complemento con diseño esencial que cuenta con una estructura metálica de sección cuadrada como la base del sofá del que toma su nombre. Los sobres, encastrados en el aro superior, pueden ser lacados brillantes o de cristal liso o acanalado con elegante efecto touch, disponibles en varias tonalidades.







Carlo Scarpa
Negozio Olivetti, Venezia





NEMU

[Setsu & Shinobu Ito]

[ITA] Nemu non è un semplice tavolino, è un oggetto che vive. Il piano in vetro materico con la superficie sottostante irregolare, ottenuta per fusione, crea infatti un effetto "modellato a mano", tipico delle lavorazioni artigianali, realizzate nelle fornaci di Murano.

[ENG] Nemu isn't just a coffee table, it's a living object. Its textured glass top has an irregular surface on the reverse side obtained by casting the molten glass, creating a handmade effect typical of the artistic creations made in the glass furnaces of Murano.

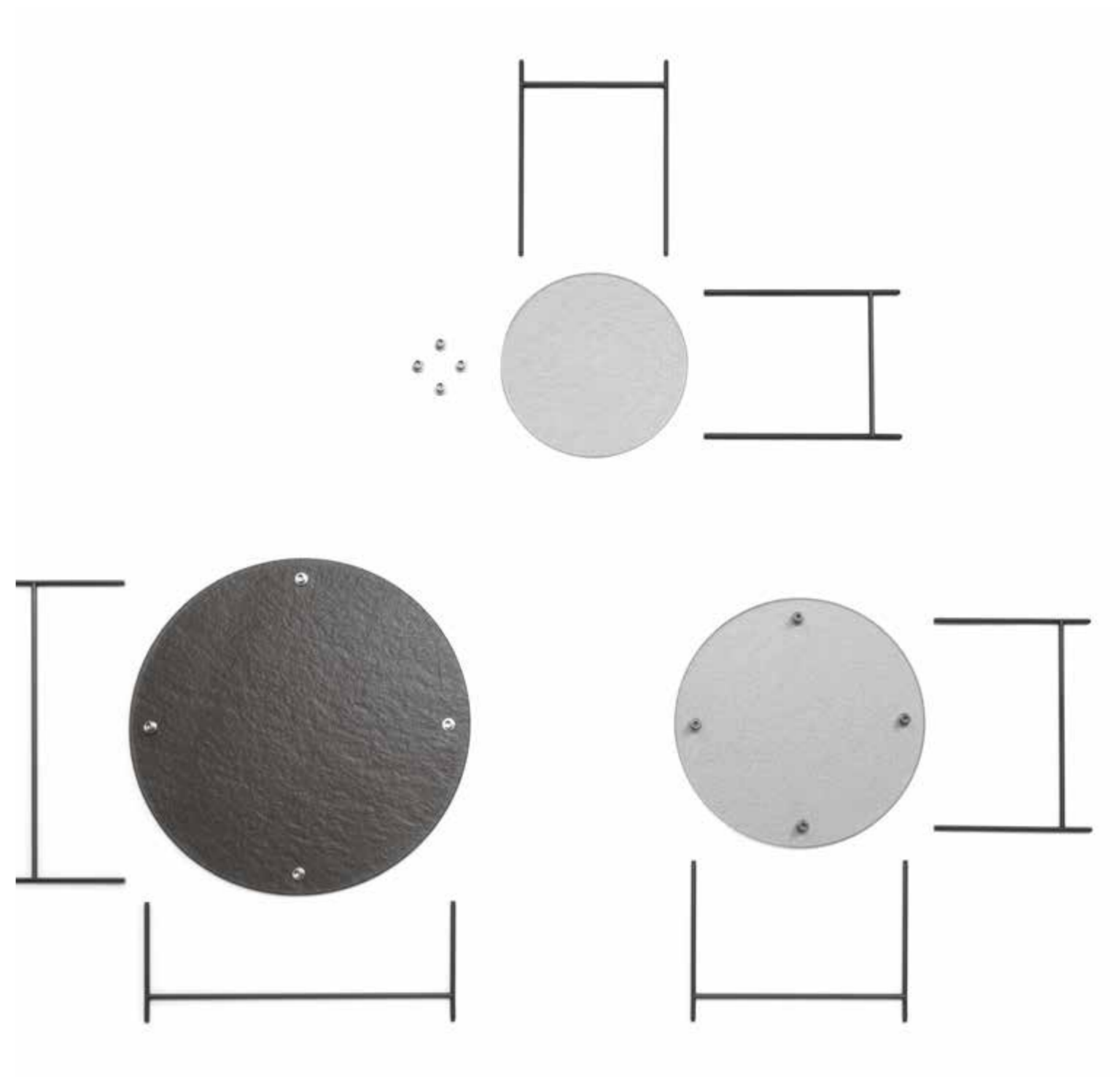
[FRA] Nemu n'est pas une simple table basse, c'est un objet qui vit. En effet, le plateau en verre texturé dont la face inférieure est dotée d'un aspect irrégulier obtenu par fusion, crée un effet «façonné main», typique des réalisations artisanales effectuées par les verreries de Murano.

[DEU] Nemu ist nicht einfach ein Beistelltisch, sondern ein höchst lebendiges Objekt. Die Platte aus Glas in materischer Optik und mit unregelmäßiger Unterseite entsteht nämlich durch ein Schmelzverfahren, das zu einem „wie von Hand geformten“ Effekt führt, der typisch für die in den Glasöfen von Murano erzeugten Produkte ist.

[ESP] Nemu no es una simple mesita, sino un objeto que vive. Su sobre de cristal texturizado con la superficie de abajo irregular, obtenida por fusión, produce un efecto "hecho a mano", típico de las labores artesanales realizadas en los hornos de Murano.









STUM

[Setsu & Shinobu Ito]

[ITA] Tavolini ispirati dalla natura, identificata dall'idea di un ceppo: una forma cilindrica in metallo con piani marmo o legno.

[ENG] These occasional tables, reminiscent of a tree stump, are inspired by nature: metal, cylindrical shapes with a marble or wooden top.

[FRA] Des tables basses s'inspirant de la nature et plus précisément de l'idée de la souche: une forme cylindrique en métal avec un plateau en marbre ou en bois.

[DEU] Die Idee für diese von der Natur inspirierten Beistelltische beruht auf einem Baumstumpf: Eine zylindrische Form aus Metall mit einer Platte aus Marmor oder Holz.

[ESP] Mesitas que se inspiran en la naturaleza, presididas por la idea de un tronco: una forma cilíndrica de metal con el sobre de mármol o madera.









TOMO

[Setsu & Shinobu Ito]

[ITA] Tomo è una collezione di tavolini realizzati con materiali naturali di pregio, come il legno ed il marmo. Progettati per valorizzare qualsiasi stile d'arredo, sono disponibili in quattro dimensioni e tre differenti altezze.

[ENG] Tomo is a collection of coffee tables made from precious, natural materials such as wood and marble. Designed to set off any style of furniture, they are available in four sizes and three different heights.

[FRA] Tomo est une collection de tables basses réalisées avec des matériaux naturels de haute qualité comme le bois et le marbre. Conçues pour valoriser n'importe quel style d'ameublement, elles sont déclinées en quatre dimensions et en trois différentes hauteurs.

[DEU] Tomo ist eine Kollektion von Beistelltischen, die aus natürlichen und hochwertigen Materialien wie Holz und Marmor hergestellt werden. Sie sind in vier Größen und drei verschiedenen Höhen erhältlich und verschönern durch das besondere Design jeden Einrichtungsstil.

[ESP] Tomo es una gama de mesitas realizadas con materiales naturales y prestigiosos, como la madera y el mármol. Proyectadas para realzar cualquier estilo de decoración, están disponibles en cuatro medidas y tres diferentes alturas.





SABI

[Setsu & Shinobu Ito]

[ITA] Sabi presenta una struttura metallica bronzo opaco, realizzata con una lavorazione a rilievo e la sua composizione geometrica richiama il concetto di Sabi, tipico della cultura giapponese per identificare gli opposti.

[ENG] Sabi coffee tables have a matt bronze metal structure with a finish in relief and their geometric shapes remind one of the concept of Sabi, typical of Japanese culture to identify opposites.

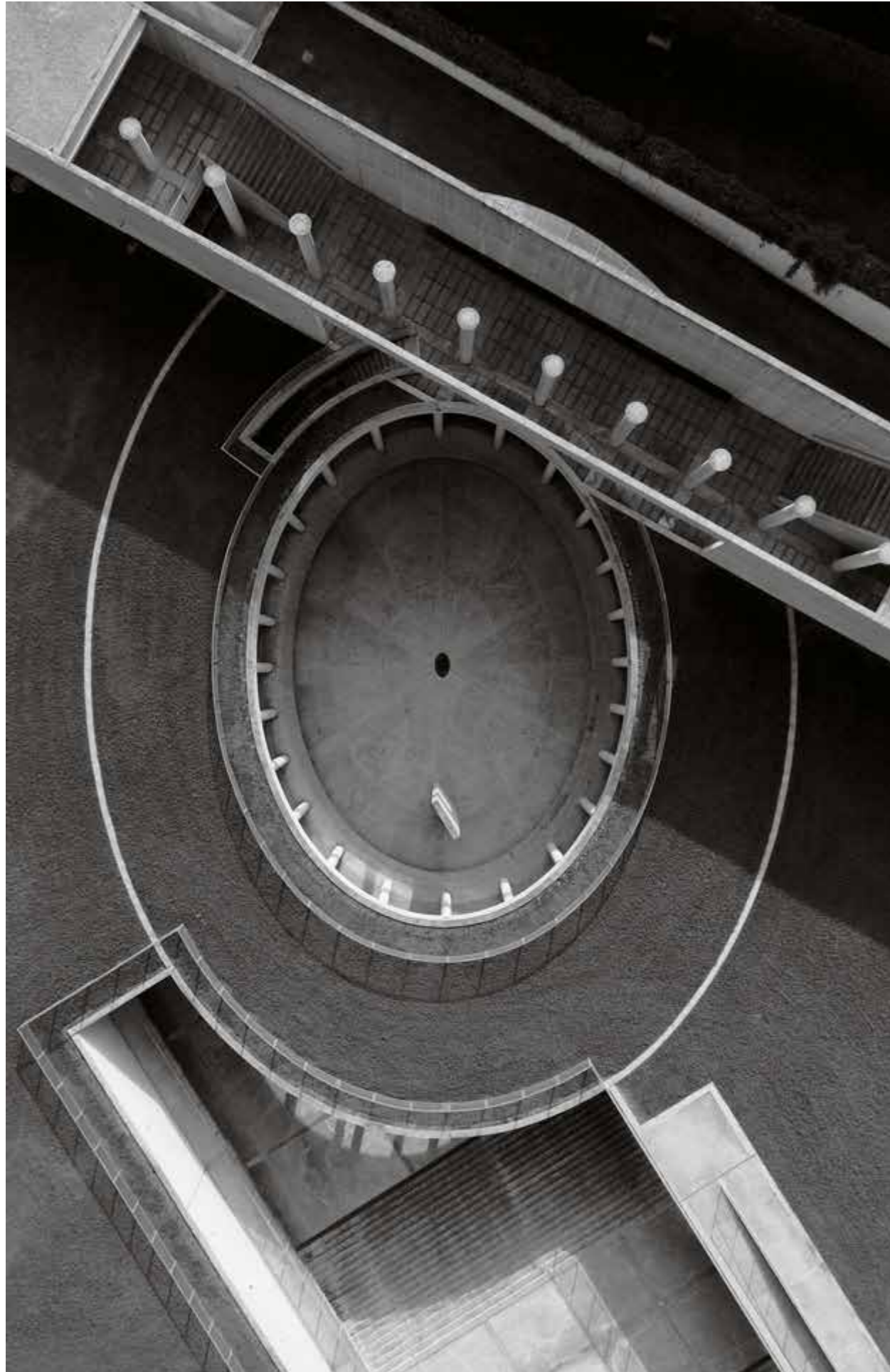
[FRA] Sabi a une structure métallique bronze mat, elle est réalisée avec un façonnage en relief et sa composition géométrique rappelle le concept de Sabi, typique de la culture japonaise pour identifier les opposés.

[DEU] Die metallische Struktur von Sabi in Ausführung Bronze matt besitzt eine auffallende Reliefbearbeitung, die geometrische Form erinnert an das ästhetische Konzept des Wabi Sabi, das in der japanischen Kultur typisch für die Identifizierung von Gegensätzen ist.

[ESP] Sabi cuenta con una estructura metálica bronze mate, está realizada con una labor en relieve y su composición geométrica recuerda el concepto de Sabi, típico de la cultura japonesa para identificar lo opuesto.







Tadao Ando,
Fabbrica (1992-2000)
 center for research
 in contemporary
 communication,
 Gruppo Benetton, Treviso





YORI

[Setsu & Shinobu Ito]

[ITA] Il tavolino Yori è ispirato ai delicati alberi bonsai della tradizione giapponese. La struttura è realizzata da un tondino metallico opaco bronzo o oro lucido e da due piani di forma irregolare, quello superiore è rotante.

[ENG] The Yori coffee table is inspired by delicate, traditional Japanese bonsai trees. Its structure consists in a matt bronze or gold metal pole fitted with two irregular-shaped shelves. The top one swivels.

[FRA] La table basse Yori s'inspire des délicats bonsaïs de la tradition japonaise. La structure est réalisée avec un tube central en métal bronze mat ou or brillant et est dotée de deux plateaux de forme irrégulière: celui du haut est pivotant.

[DEU] Der Beistelltisch Yori inspiriert sich an den zarten Bonsai-Bäumen der japanischen Tradition. Die Struktur besteht aus metallischem Rundrohr in Farbe Bronze matt oder Gold Hochglanz sowie zwei Ablageflächen mit unregelmäßiger Form, wobei die obere drehbar ist.

[ESP] La mesita Yori se inspira en los delicados árboles bonsái de la tradición japonesa. Su estructura está realizada con redondo metálico bronce mate u oro pulido y cuenta con dos repisas con forma irregular, la de arriba giratoria.





Bonsai
details



DABLIU

[Setsu & Shinobu Ito]

[ITA] Essenzialità giapponese, alta artigianalità italiana. Leggera struttura poliedrica in metallo, piani in legno materico dalle morbide forme asimmetriche.

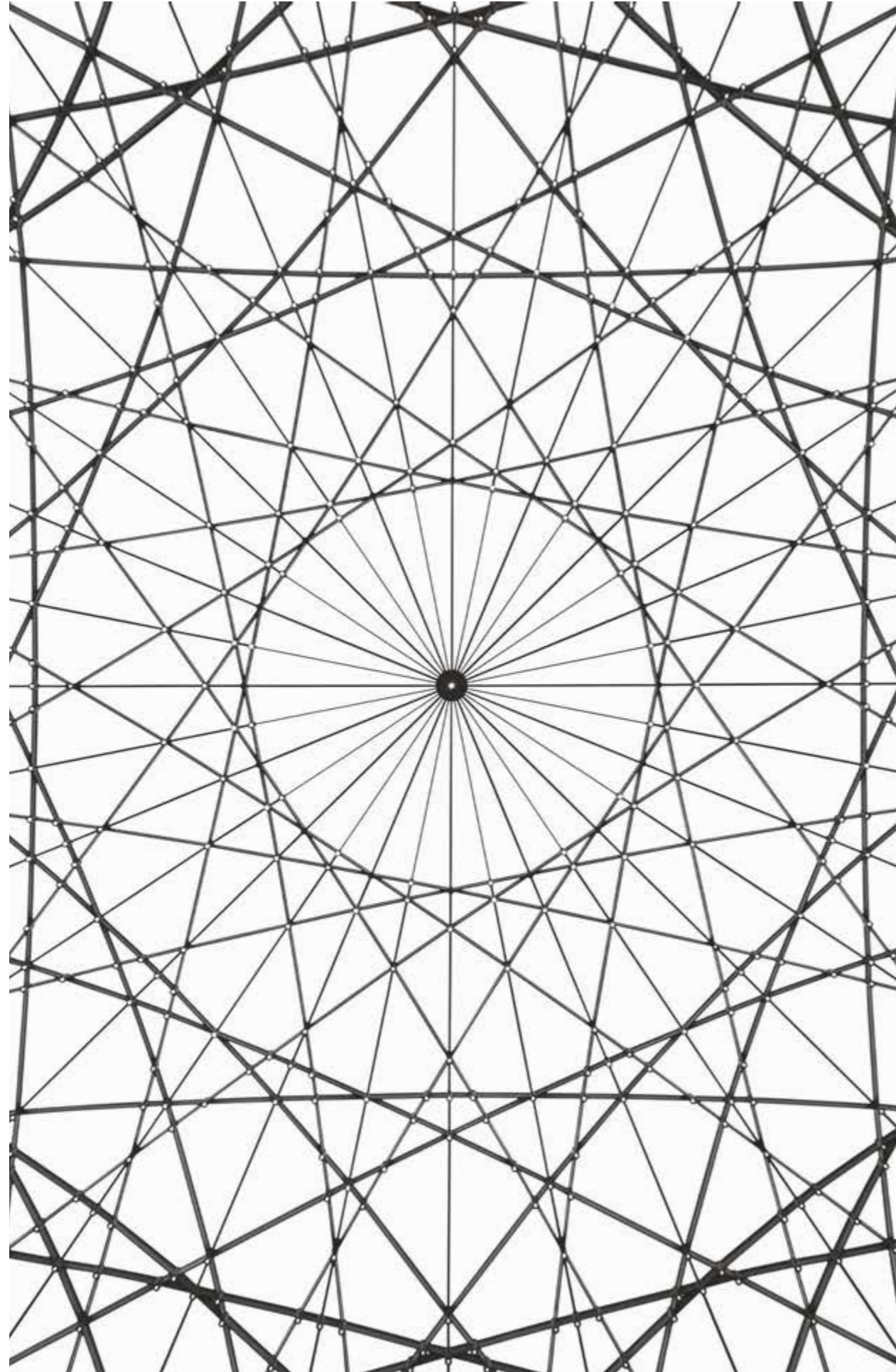
[ENG] Japanese minimalism, Italian handicraft expertise. Light, multipurpose, metal structure with gently-moulded, asymmetric, textured, wooden coffee tabletops.

[FRA] Sobriété japonaise, haut artisanat italien. Structure légère et polyédrique en métal, plateaux en bois aux formes douces et asymétriques.

[DEU] Japanische Wesenlichkeit, hohe italienische Handwerkskunst. Eine leichte facettenreiche Struktur aus Metall, Fachböden aus materischem Holz mit weichen asymmetrischen Formen.

[ESP] Esencialidad japonesa, la mejor labor artesanal italiana. Ligera estructura polifacética de metal y sobres de madera matérica con suaves formas asimétricas.





Amsterdam
Maritime museum





DABLIU IN

[Setsu & Shinobu Ito]

[ITA] La collezione è caratterizzata dall'elegante e sottile intreccio strutturale in tondino metallico nella finitura argento lucido. Piani in laccato lucido, di forma circolare e bordo sagomato.

[ENG] The collection features a slim and elegant, tubular metal cross-structure in the polished silver finish and gloss lacquered circular tops with shaped edges.

[FRA] La collection se distingue par le piètement réalisé avec un entrelacs fin et élégant en tube rond métallique et décliné dans la finition argent brillant. Plateaux laqués brillants, de forme arrondie avec chant galbé.

[DEU] Die Kollektion hebt sich durch das schmale und elegante Strukturgeflecht aus metallischem Rundrohr in den Ausführungen Silber Hochglanz hervor. Die in Hochglanz lackierten Platten besitzen eine runde Form mit fassonierter Kante.

[ESP] La colección se caracteriza por la elegante y fina estructura entrelazada en redondo metálico, en acabado plateado brillante. Sobres lacados brillantes, con forma circular y canto conformado.



ZEROCENTO

[*R&S désirée*]

[ITA] L'eleganza estetica è finemente compiuta dall'esclusivo taglio a 30° che ne alleggerisce gli spessori e crea un effetto di leggerezza.

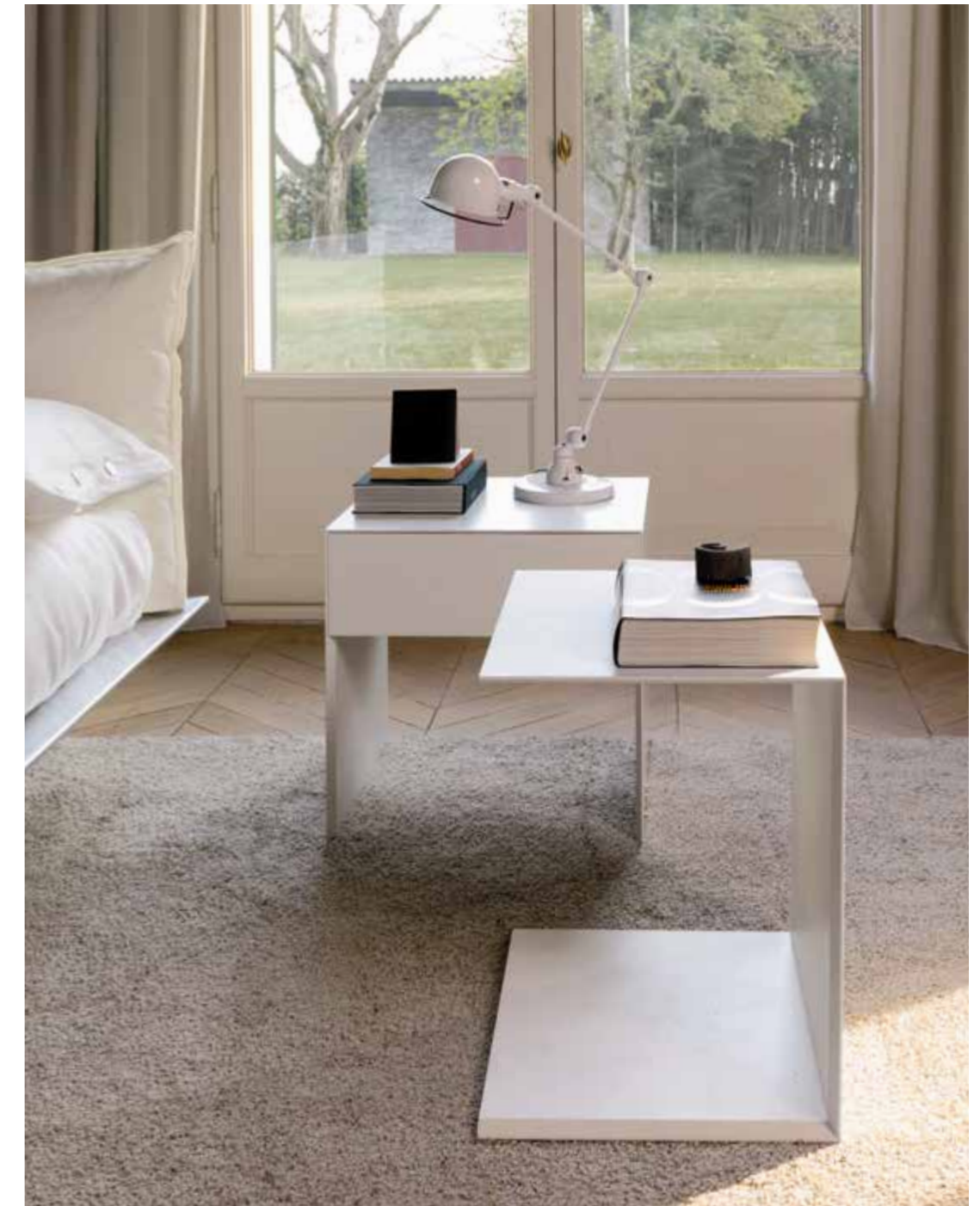
[ENG] Aesthetic elegance is refinedly accomplished thanks to the exclusive 30° tapered edges that give these coffee tables a slimmer, lightweight appearance.

[FRA] L'élégance esthétique est finement réalisée par la découpe exclusive à 30° qui en allège les épaisseurs et qui crée un effet de légèreté.

[DEU] Die ästhetische Eleganz beruht auf dem exklusiven 30° Zuschnitt, der den Kanten und damit dem Gesamtwurf eine besondere Leichtigkeit schenkt.

[ESP] La elegancia estética se completa finamente por el exclusivo corte de 30° que alivia su grosor y produce un efecto liviano.







KARA

[*Marc Sadler*]

[ITA] Tavolini in diverse misure con piano circolare in vetro laccato, si integrano con la poltrona oppure vivono liberamente.

[ENG] Coffee tables in various sizes with a round top in lacquered glass: they can be used with the armchair or stand alone.

[FRA] Tables basses déclinées en différentes dimensions avec plateau rond en verre laqué. Elles peuvent s'associer au fauteuil ou bien être utilisées seules.

[DEU] Beistelltische in verschiedenen Größen mit runder Platte aus lackiertem Glas, passend zum Stuhl oder allein als Blickfang.

[ESP] Mesitas de distinto tamaño con sobre redondo de cristal lacado; se conjugan con la butaca o son de libre colocación.



ROLLKING

[*R&S désirée*]

[ITA] I pouf Rollking, sono l'espressione sartoriale della particolare lavorazione manuale a capitonné.

[ENG] Rollking poufs are the most refined expression of the original, hand-quilted "capitonné" finish.

[FRA] Les poufs Rollking sont l'expression d'une réalisation quasi artisanale du capitonnage.

[DEU] Die Poufs Rollking sind durch die besondere, von Hand ausgeführte Capitonné-Verarbeitung ein Ausdruck hoher Schneiderkunst.

[ESP] Los poufs Rollking son la expresión artesanal de la especial elaboración capitonné.





MILOS

[*Marc Sadler*]

[ITA] L'originale pouf Milos, dalla forma ovale, oltre che da solo può vivere anche con gli altri elementi della collezione Désirée. Cuciture a vista in tono sul tessuto e a taglio vivo in contrasto sulla pelle.

[ENG] The original Milos pouf has an oval shape that looks great by itself but is also perfect paired with other elements from the Désirée collection. The fabric version features toned decorative seams while the leather one has contrasting, seamless edges.

[FRA] L'original pouf Milos à la forme ovale peut s'utiliser seul ou bien s'unir aux autres éléments de la collection Désirée. Surpiqûres apparentes dans la même tonalité sur le revêtement en tissu ou bien couture bord à bord contrastante sur le revêtement en cuir.

[DEU] Der originelle Pouf Milos mit ovaler Form macht nicht nur allein, sondern auch in Kombination mit den anderen Elementen der Kollektion Désirée eine gute Figur. Der Stoffbezug zeigt sich mit farblich abgestimmten Ziernähten, der Lederbezug mit Ziernähten mit geschnittenen Kanten.

[ESP] El original pouf Milos, con forma ovalada, también puede combinarse con los otros elementos de la gama Désirée. Costuras a la vista y a tono para el tejido y de borde en contraste para la piel.

LINEAR

[*R&S désirée*]

[ITA] Pouf dalla superficie piatta e consistente: grazie alle loro forme geometriche diventano originali piani di appoggio.

[ENG] Flat, firm poufs: their geometric shapes turn them into original little tables.

[FRA] Poufs avec une surface plate et résistante: grâce à leurs formes géométriques, ils deviennent d'originaux plans de dépose.

[DEU] Poufs mit gerader und ausladender Oberfläche: Dank der geometrischen Formen werden sie zu originellen Ablageflächen.

[ESP] Poufs con superficie plana y compacta: gracias a sus formas geométricas se convierten en originales superficies de apoyo.





EASY

[*R&S désirée*]

[ITA] Effetto naturale, soffice e leggero per la collezione Easy con cuciture a vista in tono su tessuto e a taglio vivo su pelle.

[ENG] A natural, soft and light effect for the Easy collection with tone on tone decorative stitching coordinated with the fabric and seamless edges for leather.

[FRA] Aspect naturel, moelleux et léger pour la collection Easy avec une surpiqûre apparente dans la même tonalité sur les versions en tissu ou avec une couture bord à bord sur les versions en cuir.

[DEU] Natürlich, weich und leicht zeigt sich die Kollektion Easy mit farblich abgestimmten Ziernähten und geschnittenen Kanten bei den Lederbezügen.

[ESP] Efecto natural, suave y ligero, para la colección Easy con costuras vistas a tono para el tejido y de borde para la piel.

IMAGE

[*Roberto Gobbo*]

[ITA] Image è un sistema modulare e flessibile dalle geometrie nitide, è capace di organizzare, mostrare, ordinare in modo grafico e rigoroso. Image ha una struttura metallica con sezione ultrasottile di 18x10 mm.

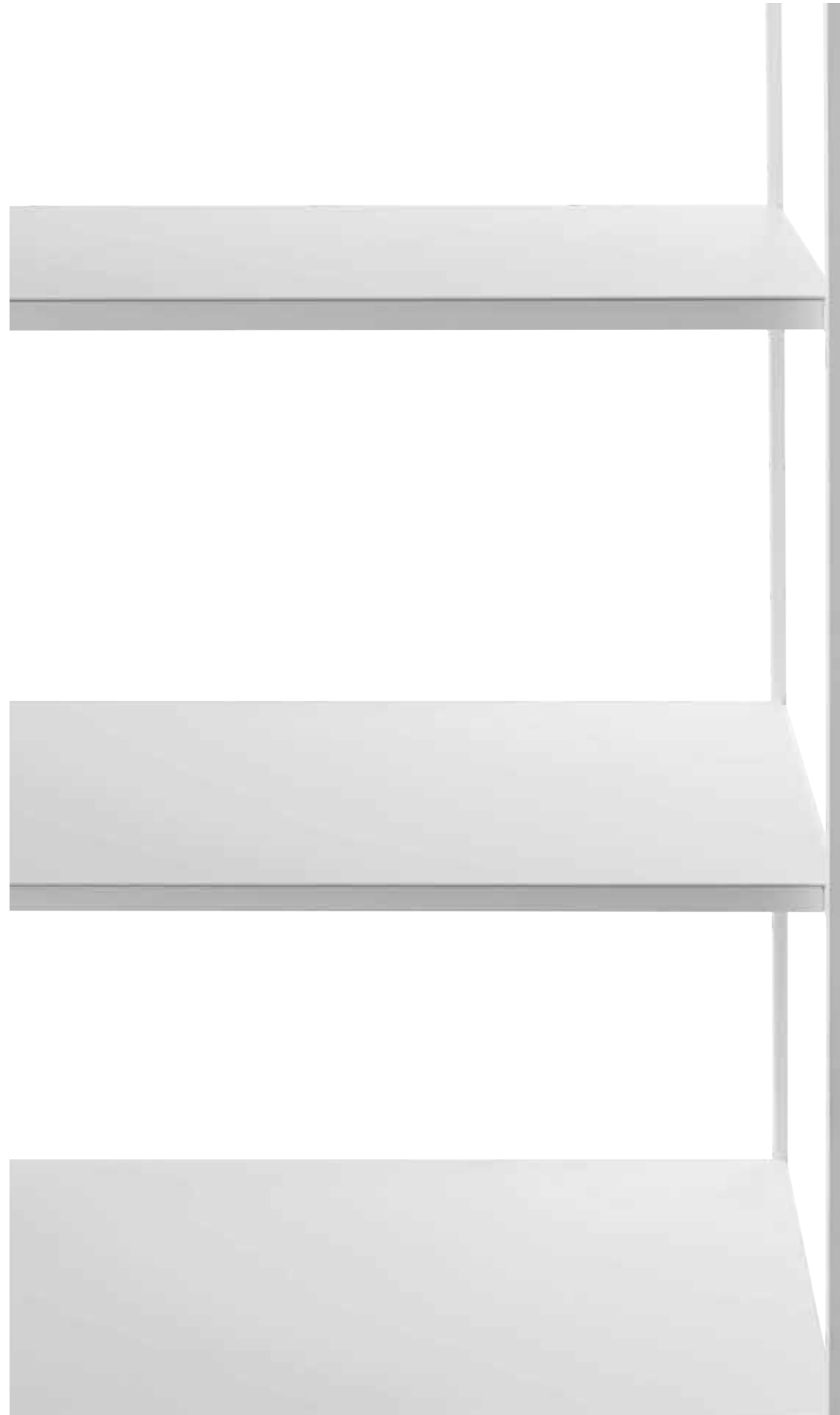
[ENG] Image is a flexible modular system with clean-cut lines capable of organising, showcasing and tidying up in a neat, graphical way. Image's metal structure features an ultra-slim, 18x10 mm cross-section.

[FRA] Image est un système modulaire et flexible avec des géométries épurées, permettant d'organiser, de montrer et de ranger tout en offrant un aspect graphique rigoureux. Image a une structure métallique réalisée avec des profilés ultra fins de 18x10 mm.

[DEU] Image ist ein modulares und flexibles System mit klaren geometrischen Linien, das in der Lage ist, auf grafische und rigorose Weise zu organisieren, auszustellen und zu ordnen. Image besitzt eine Struktur aus Metall mit einem ultradünnen Querschnitt von 18x10 mm.

[ESP] Image es un sistema modular y versátil con geometrías limpias, que puede organizar, mostrar y ordenar de forma gráfica y rigurosa. Image cuenta con una estructura metálica con sección súper fina de 18x10 mm.

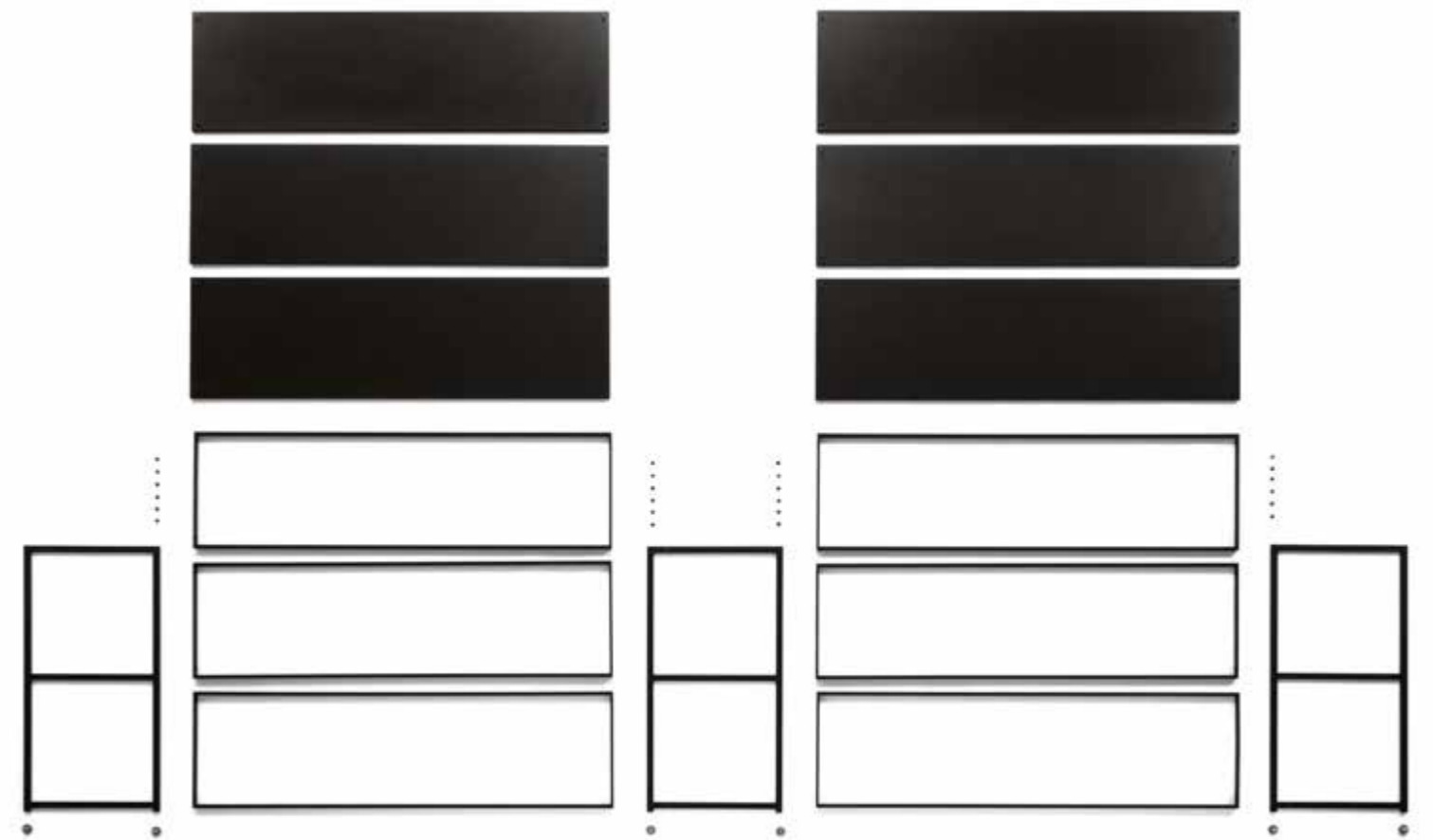








Walter Gropius
 Bauhaus school of design
 Dessau, Germany







RUGS

[tappeti tapis teppiche alfombras]





SYON

[*Setsu & Shinobu Ito*]

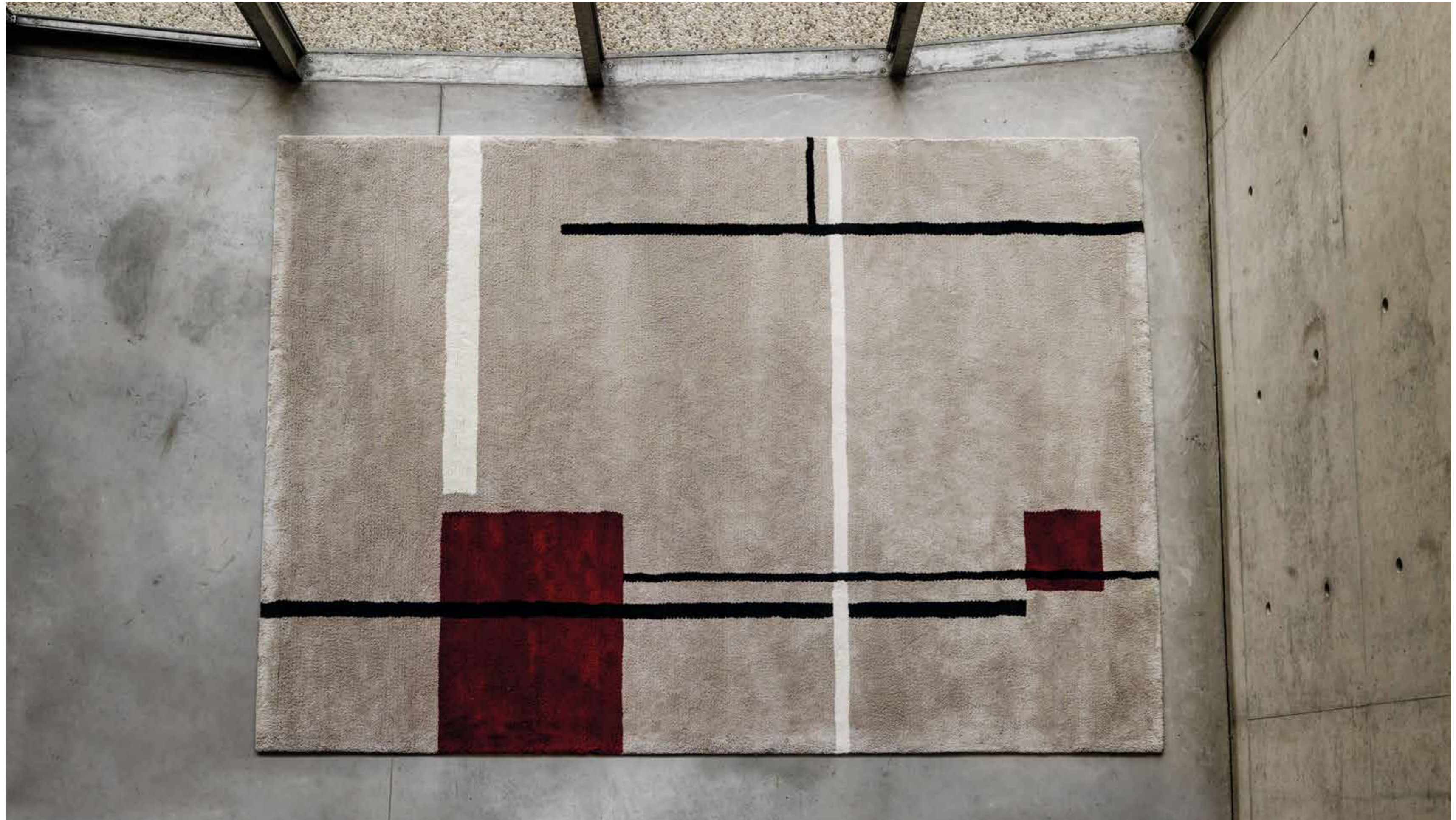
[ITA] Collezione di tappeti, in viscosa e lana con lavorazione a velluto monocolore o bicolore, caratterizzati da distintive vibrazioni, di colore o segni, intensi o sfumati.

[ENG] Collection of rugs in viscose and wool with a velvet pile and a mono or dual-coloured finish, characterised by drastically or softly-changing colours or designs.

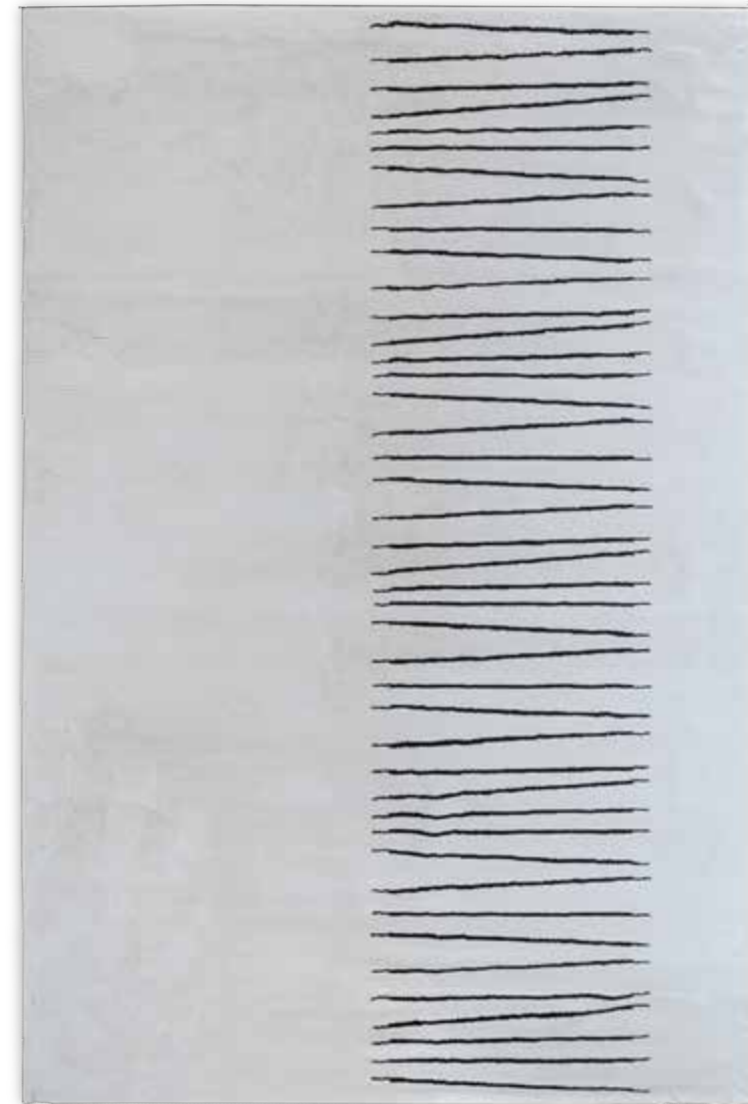
[FRA] Collection de tapis en viscose et en laine aspect velours, monochrome ou bicolore, émanant des vibrations distinctives créées avec des couleurs ou des motifs intenses ou nuancés.

[DEU] Kollektion von Teppichen aus Viskose und Wolle in Samtoptik, die ein- oder zweifarbig angeboten werden und sich durch auffallende Vibrationen und intensive oder schattierte Farben oder Muster auszeichnen.

[ESP] Colección de alfombras, de viscosa y lana con proceso aterciopelado en uno o dos colores, caracterizadas por diferentes vibraciones, de colores o gráficas, intensas o degradadas.







HANEDA

[*Marc Sadler*]

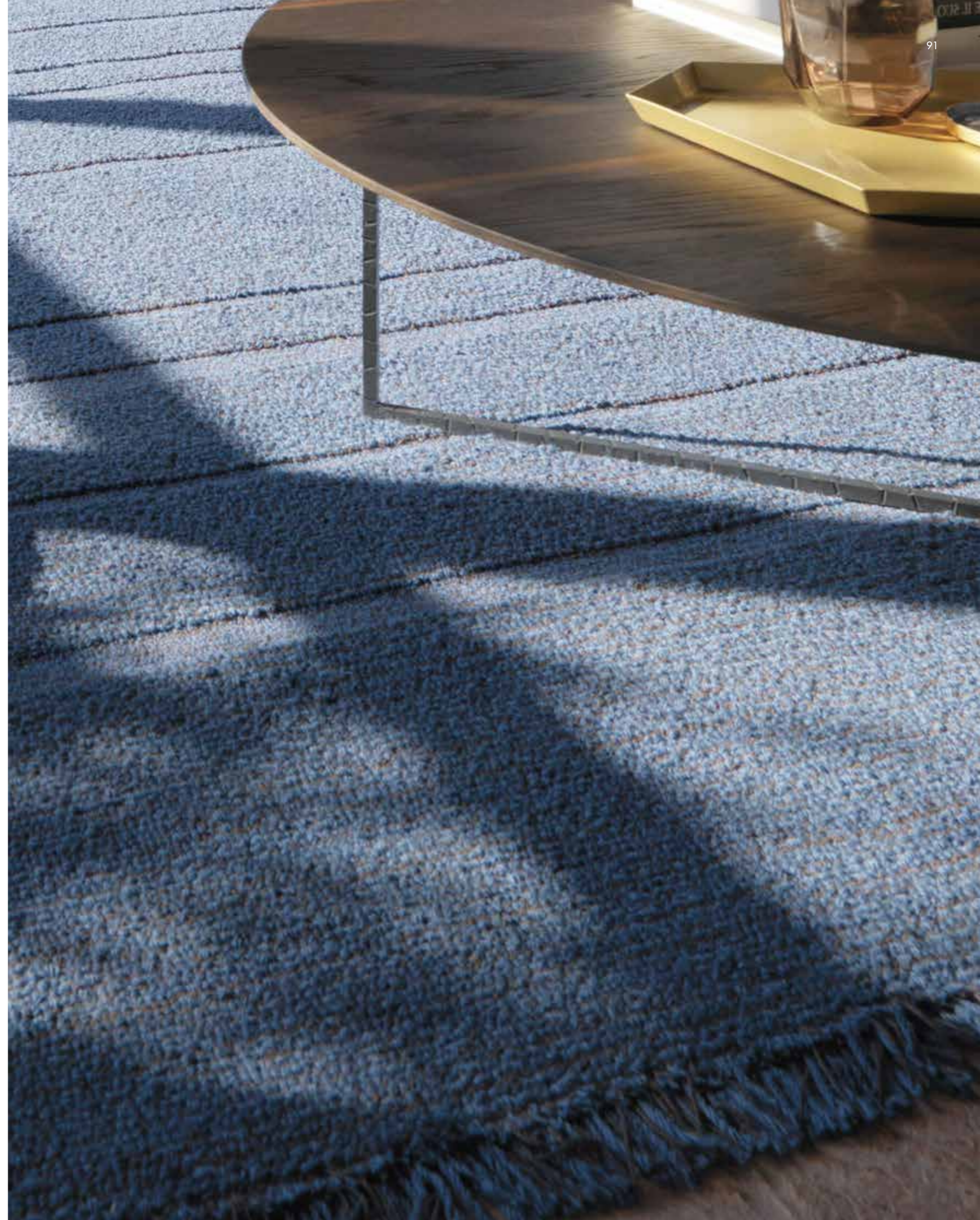
[ITA] L'alta qualità estetica è determinata da una lavorazione con effetto a rilievo: il tappeto è protagonista sia integrato nel sistema di sedute Haneda, sia abbinato alla collezione delle sedute Désirée.

[ENG] Superior aesthetic quality is determined by the different pile lengths used to create a raised design: no matter whether it complements Haneda seating or is paired with the Désirée collection of upholstered furniture, this rug will always steal the show.

[FRA] La haute qualité esthétique dérive d'une réalisation avec un motif en relief: qu'il soit utilisé avec le système de sièges Haneda ou bien qu'il soit associé à la collection des sièges Désirée, ce tapis tient la vedette.

[DEU] Die hohe ästhetische Qualität ist der ausgefallenen Reliefbearbeitung zu verdanken: Der Teppich wird zum Hauptdarsteller, und zwar sowohl als Ergänzung zum Sitzmöbelsystem Haneda als auch in Kombination mit der Sitzmöbelkollektion Désirée.

[ESP] La alta calidad estética se debe a la labor en relieve: la alfombra protagoniza tanto el sistema de asientos Haneda como la gama de asientos Désirée.







Tulip fields
details



tappeto d'autore

OMAGGIO A PICASSO

[liberamente ispirato all'opera dell'artista Giorgio Celiberti]

[ITA] Preziosa collezione di tappeti composti al 100% in Lana Nuova Zelanda.

[ENG] A precious collection of rugs made of 100% New Zealand wool, freely inspired by the artworks of Giorgio Celiberti.

[FRA] Précieuse collection de tapis réalisés 100% laine Nouvelle-Zélande, librement tirée de l'œuvre de l'artiste Giorgio Celiberti.

[DEU] Eine kostbare Teppichkollektion aus 100 % Neuseelandwolle, die sich von den Werken des Künstlers Giorgio Celiberti inspirierten lässt.

[ESP] Prestigiosa gama de alfombras 100% de lana Nueva Zelanda, libremente inspiradas en la obra del artista Giorgio Celiberti.



Omaggio a Picasso
Giorgio Celiberti
2014, tecnica mista su tavola,
226x850 cm







tappeto d'autore

GESTO CONTROLLATO

[liberamente ispirato all'opera dell'artista Pope]

[ITA] Tappeti realizzati con la tecnica del Handtufting (taftato a mano) con lavorazione a velluto e bouclé.

[ENG] These rugs are hand-tufted with a velvet and bouclé finish and are freely inspired by the artwork of the artist Pope.

[FRA] Tapis tuftés main selon la technique du Handtufting, réalisés façon velours ou bouclé, librement tirés de l'œuvre de l'artiste Pope.

[DEU] Teppiche, die mit der Technik des Handtufting (handgetuftet) und der Verarbeitung von Samt und Bouclé hergestellt werden und sich von den Werken des Künstlers Pope inspirieren lassen.

[ESP] Alfombras realizadas con la técnica del Handtufting (anudado a mano) con labor aterciopelada y bouclé, libremente inspiradas en la obra del artista Pope.





BAOBAB

[*R&S désirée*]

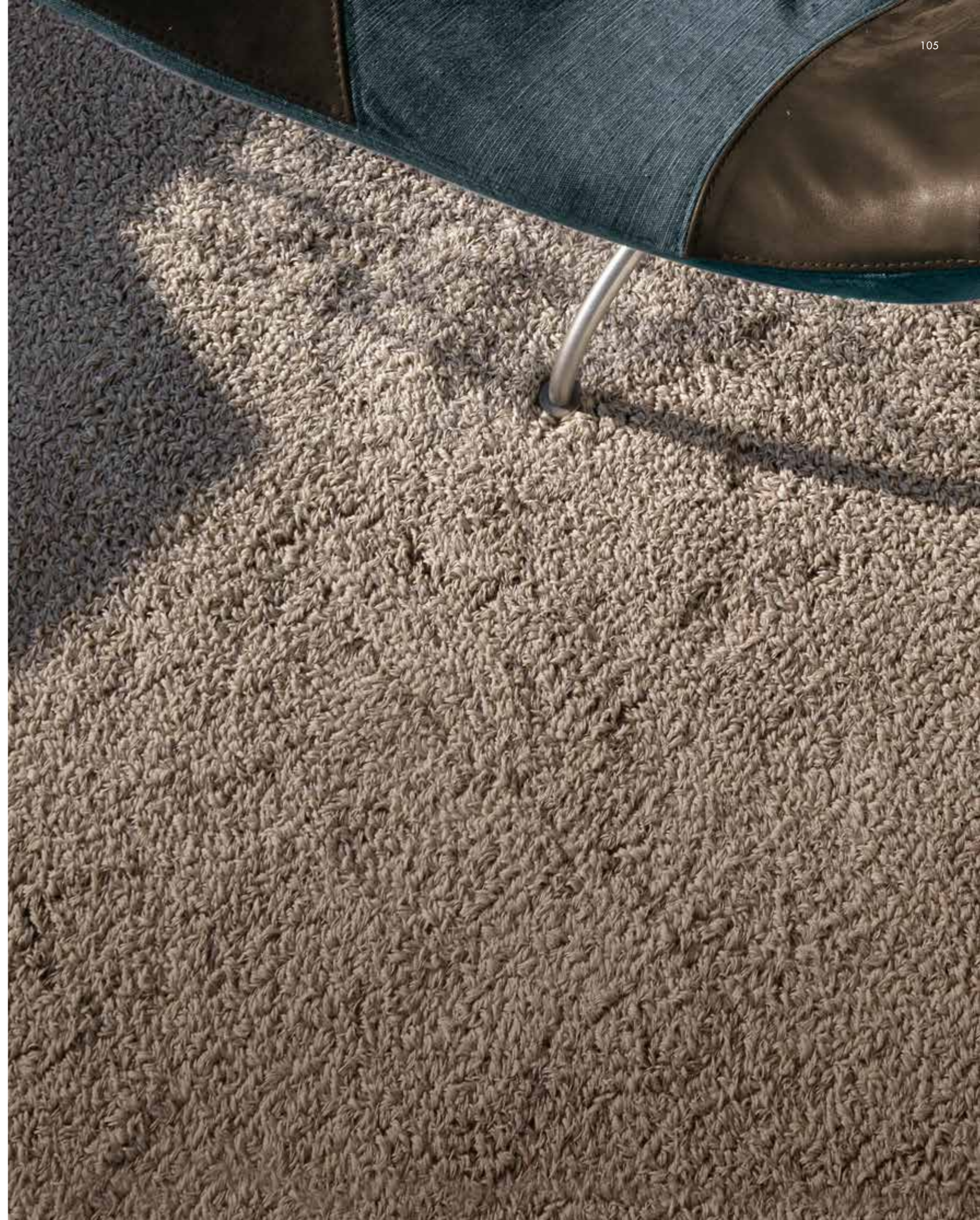
[ITA] Ispirazione dal mondo vegetale per i tappeti in lana e lino dai colori naturali.

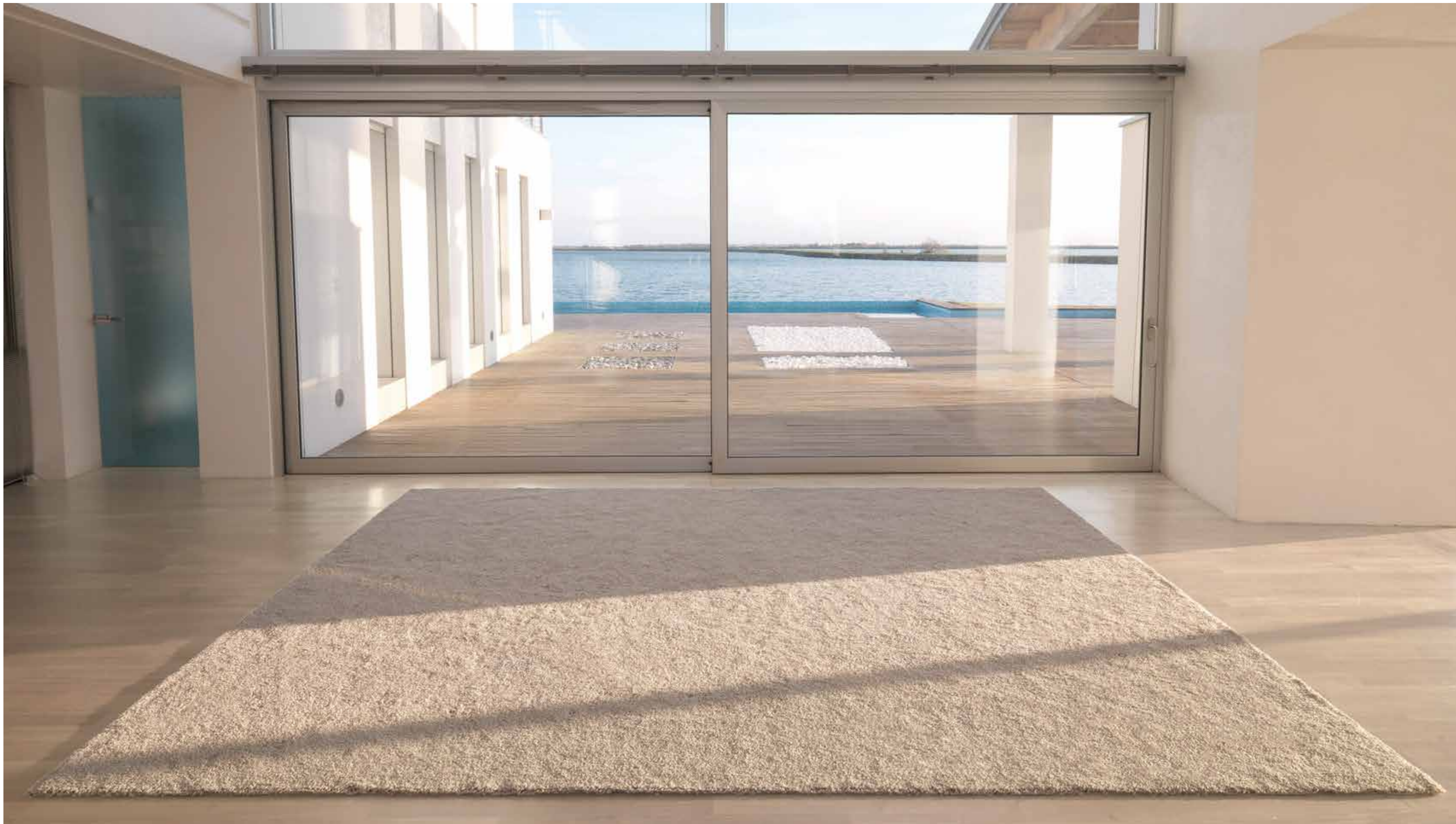
[ENG] The natural-coloured wool and linen rugs are inspired by the plant world.

[FRA] Le monde végétal comme source d'inspiration pour les tapis en laine et en lin aux couleurs naturelles.

[DEU] Inspirationen aus der Pflanzenwelt für die Teppiche aus Wolle und Leinen in natürlichen Farben.

[ESP] Las alfombras de lana y lino con colores naturales se inspiran en el mundo vegetal.







TASMAN

[*R&S désirée*]

[ITA] Elegante ed originale collezione di tappeti lavorata a ricciolo h.12 mm composta al 100% in lana con colori naturali.

[ENG] Elegant, original collection of 12-mm high curly pile rugs in 100% wool in natural colours.

[FRA] Éléante et originale collection de tapis aspect bouclé h.12 mm, réalisée 100% en laine déclinée dans des couleurs naturelles.

[DEU] Elegante und ausgefallene Teppichkollektion mit lockiger Bouclé-Struktur H. 12 mm aus 100 % Wolle in Naturfarben.

[ESP] Elegante y original colección de alfombras con proceso rizado h.12 mm 100% lana con colores naturales.



PRODUCT IDENTIKIT
[*Complementary Items, Rugs*]

ARLON

[*Matteo Thun & Antonio Rodriguez, 2019*]

modello depositato / registered model / modèle déposé / patentiertes Modell / modelo depositado

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in metallo oro opaco.
Piano: in vetro trasparente extra light, bronzo, siena, barolo, ottanio o piombo, oppure trasparente cannettato extra light, bronzo o piombo; in legno MDF e alluminio, laccato lucido seta o cenere.

[ENG] Technical Features

Structure: in matt gold metal.
Top: in transparent extra light bronze, Siena, Barolo red, teal or lead grey glass or in transparent ribbed extra light bronze or lead grey glass; in gloss silk or ash lacquered MDF and aluminium.

[FRA] Caractéristiques Techniques

Structure: en métal or mat.
Plateau: en verre transparent extra light, bronze, sienne, barolo, sarcelle ou plomb, ou bien transparent rainuré extra light, bronze ou plomb; en MDF et aluminium, laqué brillant coloris soie ou cendre.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus Metall Gold matt.
Platte: aus transparentem Glas Extra Light, Bronze, Siena, Barolorot, Petrolbrau oder Blei oder aus transparentem geriffeltem Glas Extra Light, Bronze oder Blei; aus MDF-Holz und Aluminium, glänzend lackiert Seide oder Aschgrau.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de metal oro mate.
Sobre: de cristal transparente extra light en bronce, siena, barolo, verde azulado o plomo, o también transparente acanalado extra light en bronce o plomo; de madera MDF y aluminio, lacado brillante seda o ceniza.



DABLIU

[*Setsu & Shinobu Ito, 2014*]

modello depositato / registered model / modèle déposé / patentiertes Modell / modelo depositado

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Tavolini
Struttura: in metallo argento lucido oppure oro lucido.
Piano: in legno MDF, impiallacciato castagno naturale o termotrattato.

[ENG] Technical Features

Coffee Table
Structure: in gloss silver metal or gloss gold.
Top: in natural chestnut or heat-treated veneered MDF.

[FRA] Caractéristiques Techniques

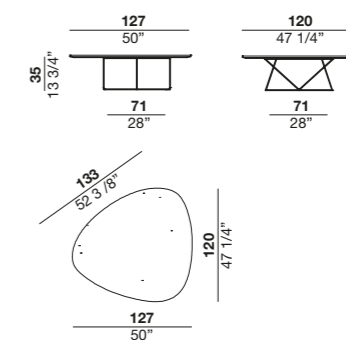
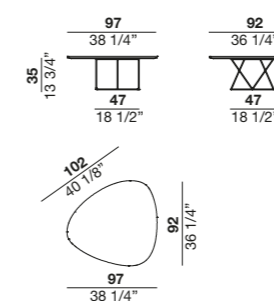
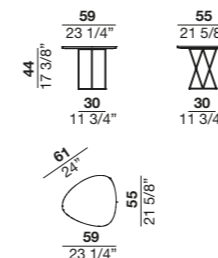
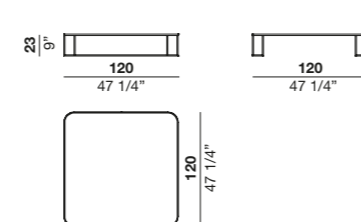
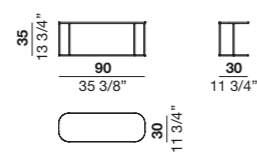
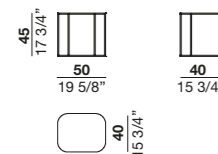
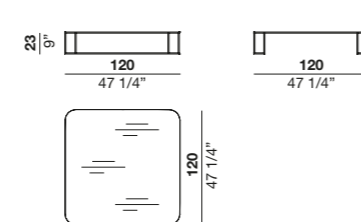
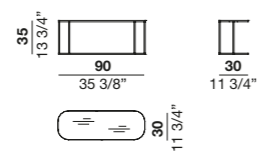
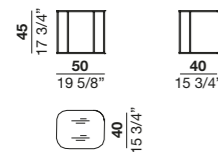
Tables basses
Structure: en métal argent brillant ou or brillant.
Plateau: en MDF plaqué châtaignier naturel ou thermo-traité.

[DEU] Technische Eigenschaften

Beistelltisch
Struktur: aus Metall Silber Hochglanz oder in Gold Hochglanz.
Tischplatte: aus MDF-Holz, furniert mit natürlichem oder thermisch behandeltem Kastanienholz.

[ESP] Características Técnicas

Mesita
Estructura: de metal plateado brillante u oro brillante.
Sobre: de MDF chapado en castaño natural o termotratado.



DABLIU IN

[Setsu & Shinobu Ito, 2015]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in metallo argento lucido.
Piano: in legno MDF, laccato lucido bianco, cashmere, selce o cenere.

[ENG] Technical Features

Structure: in gloss silver metal.
Top: in gloss white, cashmere, flint or ash lacquered MDF.

[FRA] Caractéristiques Techniques

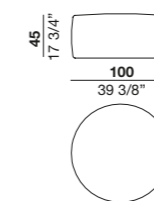
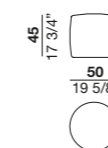
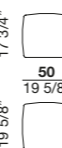
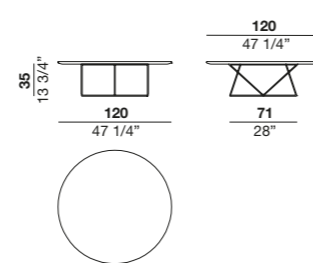
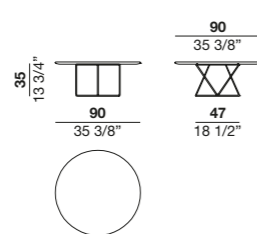
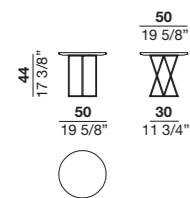
Structure: en métal argent brillant.
Plateau: en MDF laqué brillant coloris blanc, cachemire, silex ou cendre.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus Metall in Silber Hochglanz.
Platte: aus MDF-Holz mit Hochglanzlackierung in Weiß, Kaschmir, Selce oder Aschgrau.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de metal plateado brillante.
Sobre: madera MDF lacada brillante en blanco, cachemir, sílex o ceniza.



[ENG] Technical Features

Padding: high-resistant polystyrene and polyethylene beads and cotton fabric.
Cover: completely removable fabric and leather.
Included finishes: tone-on-tone visible stitching for fabric cover; seamless edge for leather cover.

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Imbottitura: palline di polistirolo e polietilene ad alta resistenza, tela di cotone.
Rivestimento: tessuto e pelle completamente sfoderabile.
Rifiniture incluse: cuciture a vista in tono per rivestimento tessuto; cuciture a taglio vivo per rivestimento pelle.

[FRA] Caractéristiques Techniques

Rembourrage: flocons de polystyrène et de polyéthylène à haute résistance et toile de coton.
Revêtement: tissu ou cuir, entièrement déhoussable.
Finitions incluses: surpiqûres apparentes dans la même tonalité que le revêtement en tissu; coutures bord à bord pour le revêtement en cuir.

[DEU] Technische Eigenschaften

Polsterung: aus widerstandsfähigem Polystyrol und Polyäthylenkügelchen und Baumwollgewebe.
Bezug: aus Stoff und Leder, vollständig abziehbar.
Inklusive Sonderausstattung: farblich abgestimmte Ziernähte bei Stoffbezug; Ziernähte mit geschnittenen Kanten bei Lederbezug.



IMAGE

[*Roberto Gobbo, 2018*]

modello depositato / registered model / modèle déposé / patentiertes Modell / modelo depositado

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in metallo con verniciatura goffrata a polveri epossidiche, colore bianco, nero o bronzo brill.

Ripiani: in metallo spessore 15 mm, con verniciatura goffrata a polveri epossidiche, colore bianco, nero o bronzo brill; in legno MDF spessore 12 mm, laccato opaco bianco o nero, oppure impiallacciato frassino tinto caffè.

Piedini: regolabili, in acciaio.

[ENG] Technical Features

Structure: in metal with an embossed, epoxy powder coating in white, black or brill bronze.

Shelves: in 15-mm thick metal with an embossed, epoxy powder coating in white, black or brill bronze. 12-mm thick MDF lacquered in matt white or black, or veneered with coffee-stained ash.

Feet: adjustable, in steel.

[FRA] Caractéristiques Techniques

Structure: en métal laqué époxy gaufré, coloris blanc, noir ou bronze brill.

Tablettes: en métal, épaisseur 15 mm, laqué époxy gaufré, coloris blanc, noir ou bronze brill; en MDF, épaisseur 12 mm, laqué mat coloris blanc ou noir ou bien plaqué frêne teinté café.

Pieds: réglables, en acier.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus Metall mit Epoxypulverlackierung in Strukturausführung in den Farben Weiß, Schwarz oder Bronze glänzend.

Fachboden: aus Metall Stärke 15 mm mit Epoxypulverlackierung in Strukturausführung in den Farben Weiß, Schwarz oder Bronze glänzend; aus MDF-Holz Stärke 12 mm, matt lackiert Farbe Weiß oder Schwarz, oder mit Eschenholz furnier kaffeebraun gebeizt.

Füße: verstellbar, aus Stahl.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de metal pintado al epoxi y acabado texturizado, colores: blanco, negro, bronce brill.

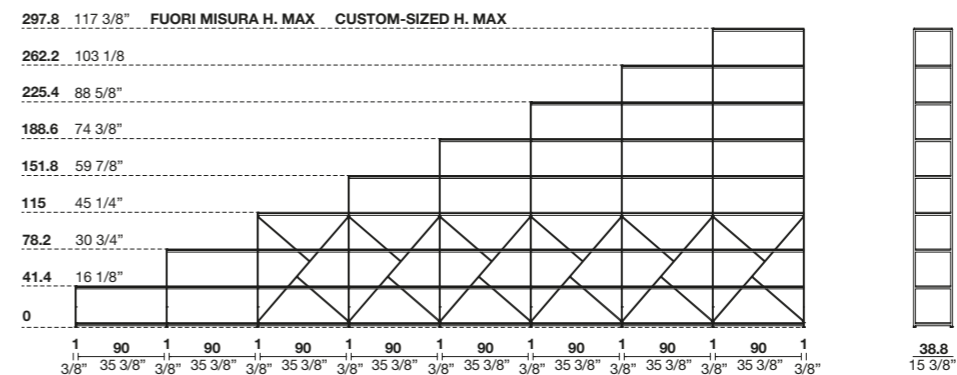
Estante: de metal de 15 mm de grosor, pintado al epoxi y acabado texturizado, colores: blanco, negro, bronce brill; de madera MDF de 12 mm de grosor, lacado mate en blanco o negro, o también chapado en fresno teñido en café.

Patas: regulables, de acero.



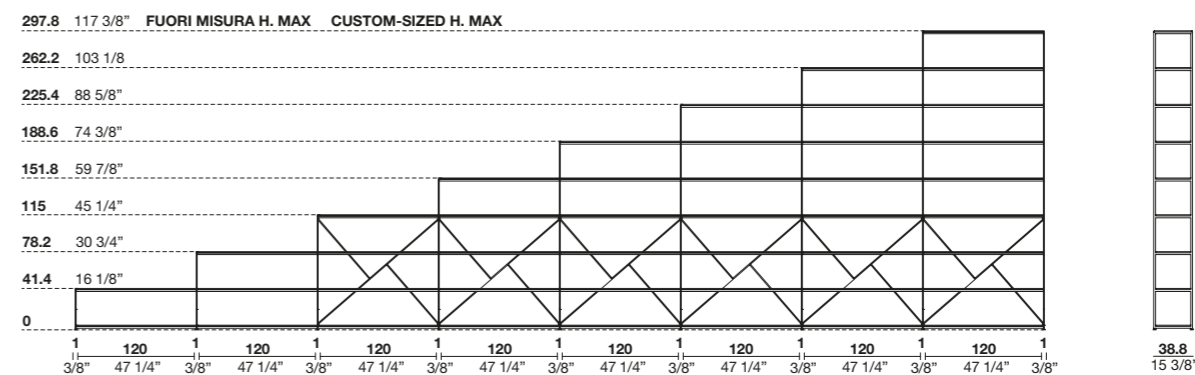
modulo I. 90 cm (larghezza interna)

module I. 90 cm (internal width)



modulo I. 120 cm (larghezza interna)

module I. 120 cm (internal width)



KARA

[*Marc Sadler, 2008*]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in metallo, verniciato opaco bianco o nero, nichel satinato oppure bronzo.
Piano: in vetro opaco, colore bianco, avorio, moro o nero.

[FRA] Caractéristiques Techniques

Structure: en métal, laqué blanc ou noir mat, nickel satiné ou bien bronze.
Plateau: en verre mat, coloris blanc, ivoire, marron foncé ou noir.

[ESP] Características Técnicas

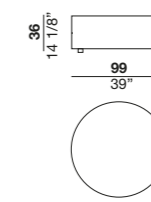
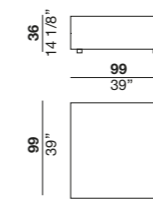
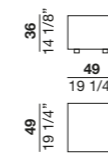
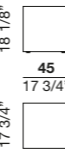
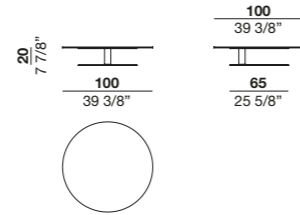
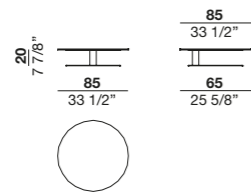
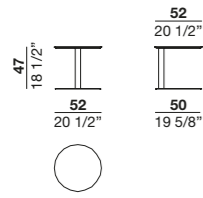
Estructura: de metal, pintado en blanco o negro mate, níquel satinado o bronce.
Sobre: de cristal mate, en los colores blanco, marfil, marrón o negro.

[ENG] Technical Features

Structure: in matt white or black painted, satin nickel or bronze metal.
Top: in matt, white, ivory, dark brown or black glass.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus Metall, in den Farben Weiß oder Schwarz matt lackiert, in satiniertes Nickelausführung oder Bronze.
Platte: aus mattem Glas, in Farbe Weiß, Elfenbein, Dunkelbraun oder Schwarz.



LINEAR

[*R&S désirée, 2003*]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in legno, imbottita in poliuretano e rivestita con tessuto protettivo accoppiato.
Piedini: polipropilene nero.
Rivestimento: tessuto e pelle completamente sfoderabile.

[FRA] Caractéristiques Techniques

Structure: en bois, garnie de polyuréthane et revêtue avec un tissu de protection double.
Pieds: polypropylène noir.
Revêtement: tissu et cuir, entièrement déhoussable.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de madera, acolchada con poliuretano y revestida con doble tejido protector.
Patas: polipropileno negro.
Revestimiento: tejido y piel completamente desenfundable.

[ENG] Technical Features

Structure: in wood, padded with polyurethane and covered with bonded protective fabric.
Feet: black polypropylene.
Cover: completely removable fabric and leather.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus Holz, mit Polyurethanpolsterung und kaschiert mit passendem Stoff.
Füße: schwarzes Polypropylen.
Bezug: aus Stoff und Leder, vollständig abziehbar.

LUDWIG

[Roberto Gobbo, 2020]

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Tavolino servo

Struttura: in alluminio grecato, rivestito in cuoio fiore corretto colore bianco, avorio, moro o nero.

Tavolini

Struttura: in metallo verniciato opaco bronzo.

Piano: in legno MDF, rivestito in cuoio fiore corretto colore bianco, avorio, moro o nero.

[ENG] Technical Features

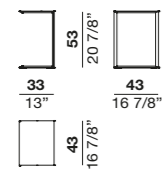
"Servo" coffee table

Structure: in corrugated aluminium covered with white, ivory, dark brown or black-coloured corrected-grain stiff leather.

Coffee tables

Structure: in matt bronze painted metal.

Top: in MDF covered with white, ivory, dark brown or black-coloured corrected-grain stiff leather.



[FRA] Caractéristiques Techniques

Table basse d'appoint

Structure: en aluminium nervuré, revêtu en cuir fleur corrigée coloris blanc, ivoire, marron foncé ou noir.

Tables basses

Structure: en métal laqué bronze mat.

Plateau: en MDF, revêtu en cuir fleur corrigée coloris blanc, ivoire, marron foncé ou noir.

[DEU] Technische Eigenschaften

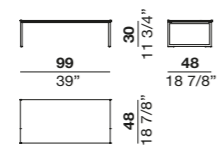
Beistelltisch "Servo"

Struktur: aus geripptem Aluminium mit Beschichtung aus Nubukleder in den Farben Weiß, Elfenbein, Dunkelbraun oder Schwarz.

Beistelltische

Struktur: aus Metall in Bronze matt lackiert.

Platte: aus MDF-Holz mit Beschichtung aus Nubukleder in den Farben Weiß, Elfenbein, Dunkelbraun oder Schwarz.



[ESP] Características Técnicas

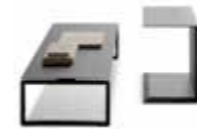
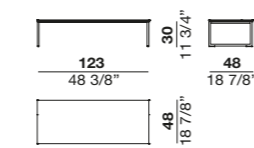
Mesita auxiliar

Estructura: de aluminio estriado, revestida de cuero flor corregida en los colores blanco, marfil, marrón oscuro o negro.

Mesitas

Estructura: de metal pintado en bronce mate.

Sobre: de madera MDF, revestido de cuero flor corregida en los colores blanco, marfil, marrón oscuro o negro.



MILOS

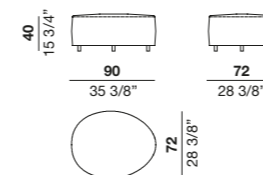
[Marc Sadler, 2016]

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in metallo e legno, imbottita in poliuretano con densità differenziata e rivestita con tessuto protettivo accoppiato.
Imbottitura sedile: in poliuretano MIND ed Ecopiuma (fiocchi di microfibre in poliestere).
Rivestimento: tessuto e pelle completamente sfoderabile, anche nella versione Decò.
Rifiniture incluse: cuciture a vista in tono per rivestimento in tessuto; cuciture a taglio vivo in contrasto per rivestimento in pelle che presenta lo stesso tono di colore sui due lati.

[ENG] Technical Features

Structure: in metal and wood, padded with polyurethane in various densities and covered with bonded protective fabric.
Seat padding: in MIND polyurethane and Ecopiuma (polyester microfiber flocks).
Cover: completely removable fabric and leather, even for the Decò version.
Included finishes: tone-on-tone visible stitching for fabric cover; contrasting seamless stitching for leather upholstery that has the same shade on both sides.

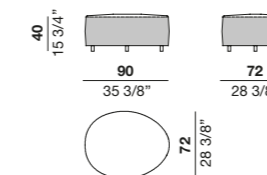


[FRA] Caractéristiques Techniques

Structure: en métal et en bois, garnie en polyuréthane à densité différenciée et revêtu avec un tissu de protection double.
Garnissage assise: en polyuréthane MIND et en Ecopiuma (flocons en microfibre polyester).
Revêtement: tissu et cuir, entièrement déhoussable, même dans la version Decò.
Finitions incluses: surpiqûres apparentes dans la même tonalité pour le revêtement en tissu; coutures bord à bord contrastantes pour le revêtement en cuir qui aura la même tonalité sur les deux côtés.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus Metall und Holz, mit Polyurethanpolsterung mit differenzierter Dichte und kaschiert mit passendem Stoff.
Sitzpolsterung: aus Polyurethan MIND und Ecopiuma (Flocken aus Polyester-mikrofasern).
Bezug: aus Stoff und Leder, vollständig abziehbar, auch in der Version Decò.
Inklusive Sonderausstattung: farblich abgestimmte Ziernähte bei Stoffbezug; Ziernähte mit geschnittenen Kanten in Kontrastfarbe bei Lederbezug, der Farbton ist auf beiden Seiten gleich.



NEMU

[Setsu & Shinobu Ito, 2019]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in metallo nichel brunito.
Piano: in vetro termoformato ghiaccio o bronzo.

[ENG] Technical Features

Structure: in burnished nickel-finish metal.
Top: in ice or bronze-coloured thermoformed glass.

[FRA] Caractéristiques Techniques

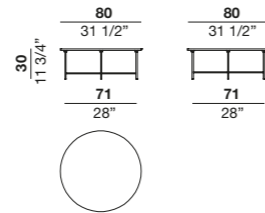
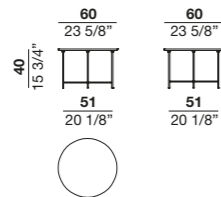
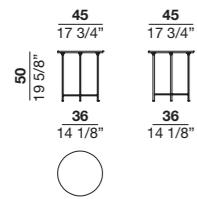
Structure: en métal nickel bruni.
Plateau: en verre thermoformé givre ou bronze.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: Struktur: aus Metall in brüniertes Nickelausführung.
Platte: aus wärmegeformtem Glas Farbe Eis oder Bronze.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de metal níquel bruñido.
Sobre: de cristal termoformado en hielo o bronce.



ROLLKING

[R&S désirée, 2015]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in legno, imbottita in poliuretano con densità differenziata, rivestita con tessuto protettivo accoppiato.
Molleggio: cinghie elastiche.
Rivestimento: tessuto e pelle non sfoderabile.

[ENG] Technical Features

Structure: in wood, padded with differentiated density polyurethane, covered with bonded protective fabric.
Suspension mechanism: elastic straps.
Cover: non-removable fabric or leather.

[FRA] Caractéristiques Techniques

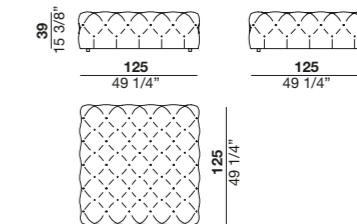
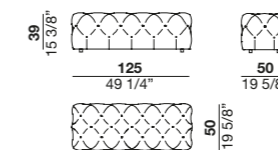
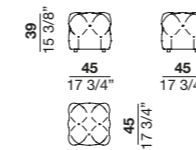
Structure: en bois, garnie de polyuréthane à densité différenciée et revêtue avec un tissu de protection double.
Suspension: sangles élastiques.
Revêtement: tissu et cuir, non déhoussable.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus Holz, mit Polyurethanpolsterung mit differenzierter Dichte und kaschiert mit passendem Stoff.
Federung: elastische Gurte.
Bezug: aus Stoff und Leder, nicht abziehbar.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de madera, acolchada con poliuretano de diferente densidad y revestida con doble tejido protector.
Suspensión: chinchas elásticas.
Revestimiento: tejido y piel no desenfundable.



SABI

[Setsu & Shinobu Ito, 2016]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in metallo battuto opaco bronzo.
Piano: in legno MDF, impiallacciato rovere termotrattato oppure in marmo opaco, bianco Carrara, moro Emperador o nero Marquina.

[ENG] Technical Features

Structure: in matt bronze wrought metal.
Top: in MDF veneered with heat-treated oak or in matt white Carrara, dark brown Emperador or black Marquina marble.

[FRA] Caractéristiques Techniques

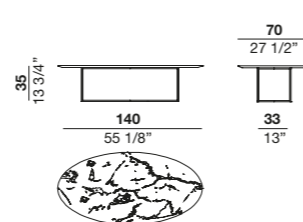
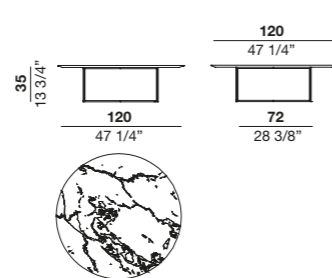
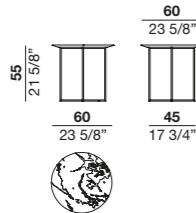
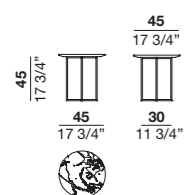
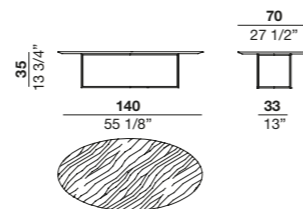
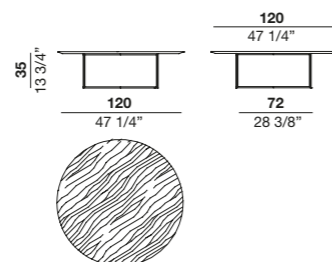
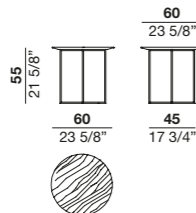
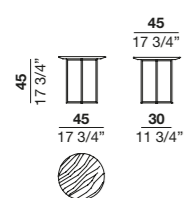
Structure: en métal forgé bronze mat.
Plateau: en MDF plaqué chêne thermo-traité ou bien en marbre mat, blanc Carrara, marron foncé Emperador ou noir Marquina.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus geschmiedetem Metall Farbe Bronze matt.
Tischplatte: aus MDF-Holz, furniert mit thermisch behandelte Eiche oder aus mattem Marmor, Weiß Carrara, Dunkelbraun Emperador oder Schwarz Marquina.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de metal batido bronce mate.
Sobre: de madera MDF, chapada en roble termotrattado o en mármol mate, blanco Carrara, marrón Emperador o negro Marquina.



STUM

[Setsu & Shinobu Ito, 2018]



modello depositato / registered model / modèle déposé / patentiertes Modell / modelo depositado

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in metallo nichel brunito.
Piano: in frassino tinto caffè oppure in marmo opaco, bianco Carrara, moro Emperador o nero Marquina.
Base: in legno laccato effetto metallo, in tono con la struttura.

[ENG] Technical Features

Structure: in burnished nickel-finish metal.
Top: in coffee stained ash or in matt white Carrara, dark brown Emperador or black Marquina marble.
Base: in metal-effect lacquered wood, colour coordinated with the structure.

[FRA] Caractéristiques Techniques

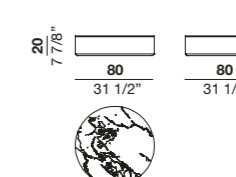
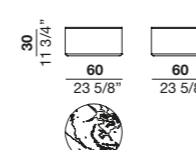
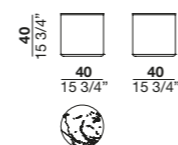
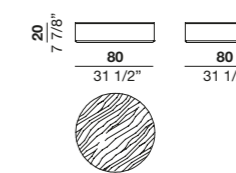
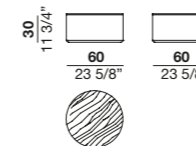
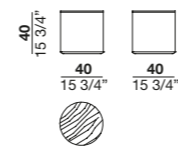
Structure: en métal nickel bruni.
Plateau: en frêne teinté café ou bien en marbre mat, blanc Carrara, marron foncé Emperador ou noir Marquina.
Piètement: en bois laqué aspect métal dans la tonalité de la structure.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus Metall in brüniertes Nickelausführung.
Tischplatte: aus kaffeebraun gebeiztem Eschenholz oder aus mattem Marmor, Bianco Carrara, Moro Emperador oder Nero Marquina.
Grundgestell: aus lackiertem Holz mit Metalloptik, im Farbton der Struktur.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de metal níquel bruñido.
Sobre: de fresno teñido en café o en mármol mate, blanco Carrara, marrón Emperador o negro Marquina.
Base: de madera lacada efecto metal, a tono con la estructura.



TOMO

[Setsu & Shinobu Ito, 2017]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in frassino naturale o tinto caffè.
Piano: in legno MDF, impiallacciato frassino naturale, tinto caffè oppure in marmo opaco, bianco Carrara, moro Emperador o nero Marquina.

[ENG] Technical Features

Structure: in natural or coffee stained ash.
Top: in MDF veneered with natural, coffee stained ash or in matt white Carrara, dark brown Emperador or black Marquina marble.

[FRA] Caractéristiques Techniques

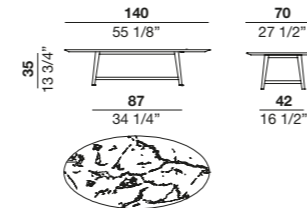
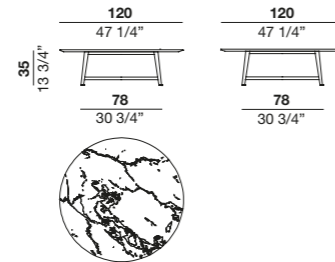
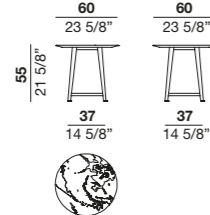
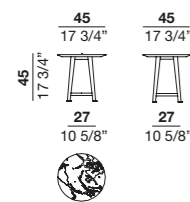
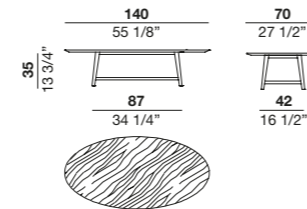
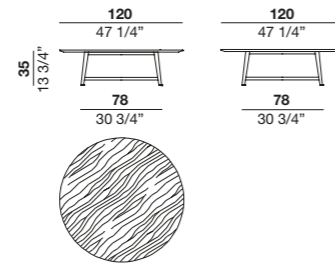
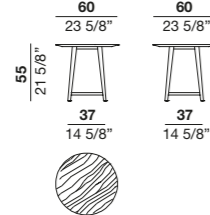
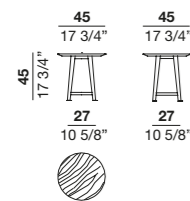
Structure: en frêne naturel ou teinté café.
Plateau: en MDF plaqué frêne naturel ou teinté café ou bien en marbre mat, blanc Carrare, marron foncé Emperador ou noir Marquina.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus Eschenholz Natur oder kaffeebraun gebeizt.
Tischplatte: aus MDF-Holz mit Eschenholz furnier Natur, kaffeebraun gebeizt oder aus mattem Marmor, Bianco Carrara, Moro Emperador oder Nero Marquina.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de fresno natural o teñido en café.
Sobre: de madera MDF, chapado en fresno natural o teñido en café o en mármol mate, blanco Carrara, marrón Emperador o negro Marquina.



YORI

[Setsu & Shinobu Ito, 2016]



modello depositato / registered model / modèle déposé / patentiertes Modell / modelo depositado

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in metallo opaco bronzo oppure oro lucido.
Piani: in metallo opaco bronzo, oro lucido in frassino tinto caffè oppure in marmo opaco, bianco Carrara, moro Emperador o nero Marquina. Piano superiore rotante.

[ENG] Technical Features

Structure: in matt bronze metal or gloss gold.
Tops: in matt bronze metal, gloss gold, coffee stained ash or in matt white Carrara, dark brown Emperador or black Marquina marble. Upper swivel top.

[FRA] Caractéristiques Techniques

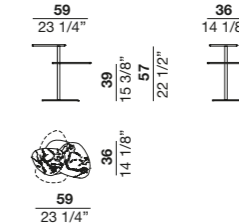
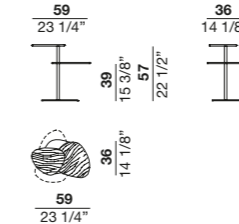
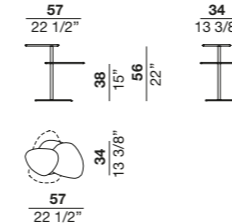
Structure: en métal bronze mat ou bien or brillant.
Plateaux: en métal bronze mat ou bien or brillant, frêne teinté café ou bien en marbre mat, blanc Carrare, marron foncé Emperador ou noir Marquina. Plateau supérieur pivotant.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: Metall Farbe Bronze matt oder Gold Hochglanz.
Tischplatten: aus Metall Farbe Bronze matt, Gold Hochglanz, Esche kaffeebraun gebeizt oder aus mattem Marmor, Weiß Carrara, Dunkelbraun Emperador oder Schwarz Marquina. Die untere Platte ist drehbar.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de metal bronce mate u oro pulido.
Sobre y repisa: de metal bronce mate, oro pulido, fresno teñido en café o en mármol mate, blanco Carrara, marrón Emperador o negro Marquina. Sobre giratorio.



ZEROCENTO

[R&S désirée, 2012]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Struttura: in alluminio grecato, laccato opaco bianco, cashmere, selce o cenere, oppure impiallacciato rovere termotrattato.

Cassetto: frontale in alluminio grecato nei colori struttura ed interno impiallacciato betulla.

[FRA] Caractéristiques Techniques

Structure: en aluminium nervuré laqué mat coloris blanc, cachemire, silex ou cendre ou bien plaqué chêne thermo-traité.

Tiroir: façade en aluminium nervuré laqué dans les coloris de la structure et intérieur plaqué bouleau.

[ESP] Características Técnicas

Estructura: de aluminio estriado, lacado mate en blanco, cachemir, sílex, ceniza o también chapado en roble termotrattado.

Cajón: frente de aluminio estriado en los mismos colores de la estructura e interior chapado en madera de abedul.

[ENG] Technical Features

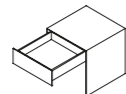
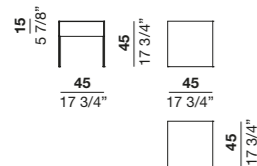
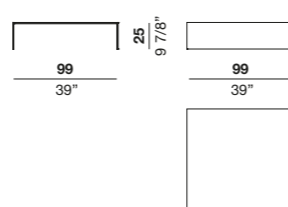
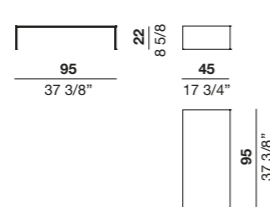
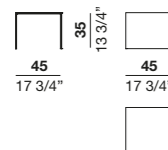
Structure: in corrugated aluminium, matt white, cashmere, flint or ash lacquered or veneered with heat-treated oak.

Drawer: front in corrugated aluminium in the same colours as the structure with a birch veneered interior.

[DEU] Technische Eigenschaften

Struktur: aus geripptem Aluminium, matt lackiert in den Farben Weiß, Kaschmir, Selce und Aschgrau oder furniert mit thermisch behandelter Eiche.

Schublade: Front aus geripptem Aluminium in den Farben der Struktur, Innenseite mit Birkenfurnier.



BAOBAB

[R&S désirée, 2013]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Tecnica: Handtufting (taftato a mano).
Lavorazione: bouclé h.20 mm.
Composizione: 50% Lino, 50% Lana Nuova Zelanda, sottofondo in lattice naturale anallergico e antibatterico.
Peso: 3 Kg/m² ±3%.
Colore: bianco, corda o terra.

[FRA] Caractéristiques Techniques

Technique: Handtufting (tufté main).
Réalisation: bouclé h.20 mm
Composition: 50% Lin, 50% Laine Nouvelle Zélande, sous-couche en latex naturel anallergique et anti-bactérien.
Poids: 3 kg/m² ±3%.
Coloris: blanc, corde ou terre.

[ESP] Características Técnicas

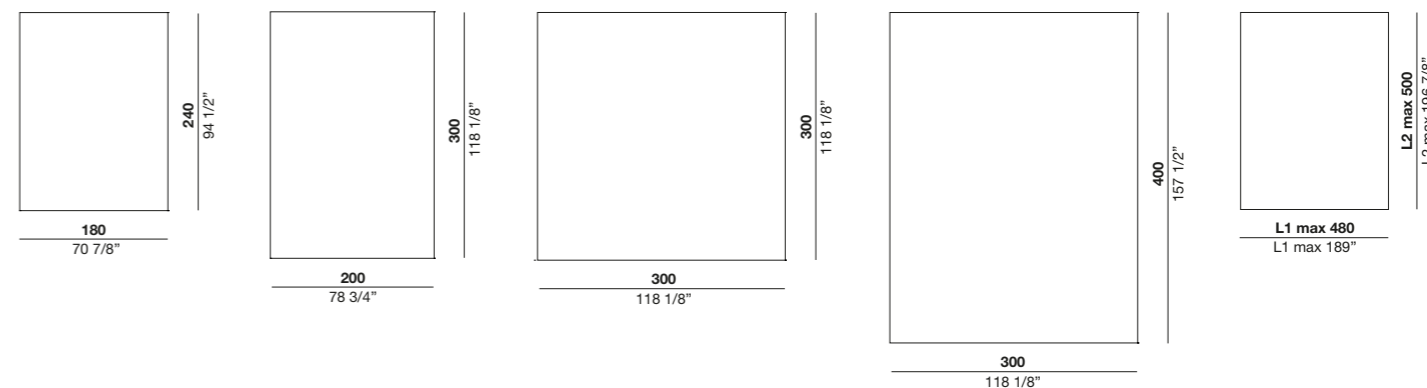
Técnica: Handtufting (taftado a mano).
Labor: bouclé h.20 mm.
Composición: 50% Lino, 50% Lana Nueva Zelanda, con sustrato de látex natural analérgico y antibacteriano.
Peso: 3 Kg/m² ±3%.
Color: blanco, cuerda o tierra.

[ENG] Technical Features

Technique: Handtufting.
Manufacturing process: bouclé h.20 mm.
Composition: 50% Linen, 50% New Zealand wool, natural non-allergenic and antibacterial latex underlay.
Weight: 3 Kg/m² ±3%.
Colour: white, rope or umber.

[DEU] Technische Eigenschaften

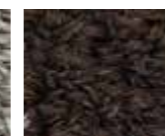
Webtechnik: Handtufting (handtuftet).
Verarbeitung: Bouclé H.20 mm.
Material: 50% Leinen, 50% Neuseelandwolle, Rückseite aus anallergischem und antibakteriellem Naturkautschuk.
Gewicht: 3 kg/m² ±3%.
Farben: Weiß, Kordel oder Erdbraun.



bianco white blanc
Weiß blanco



corda rope corde
Kordel cuerda



terra umber terre
Erdbraun tierra

GESTO CONTROLLATO [2010]

collezione di tappeti liberamente tratta dall'opera dell'artista Pope / a collection of rugs freely inspired by the works of the artist Pope / collection de tapis librement tirée de l'œuvre de l'artiste Pope / eine nach Entwürfen des Künstlers Pope gefertigte Teppichkollektion / colección de alfombras libremente conseguida de la obra del artista Pope

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Tecnica: Handtufting (taftato a mano).
Lavorazione: velluto h.15 mm., bouclé h.14 mm.
Composizione: 100% Lana Nuova Zelanda, sottofondo in lattice naturale anallergico e antibatterico.
Peso: 3 Kg/m² ±3%.
Colore: monocolore bianco, natur, beige, moro, grigio o nero.

[ENG] Technical Features

Technique: Handtufting.
Manufacturing process: velvet h.15 mm., bouclé h.14 mm.
Composition: 100% New Zealand wool, underlay in natural, non-allergenic and antibacterial latex.
Weight: 3 Kg/m² ±3%.
Colour: plain coloured white, natur, beige, dark brown, grey or black.

[FRA] Caractéristiques Techniques

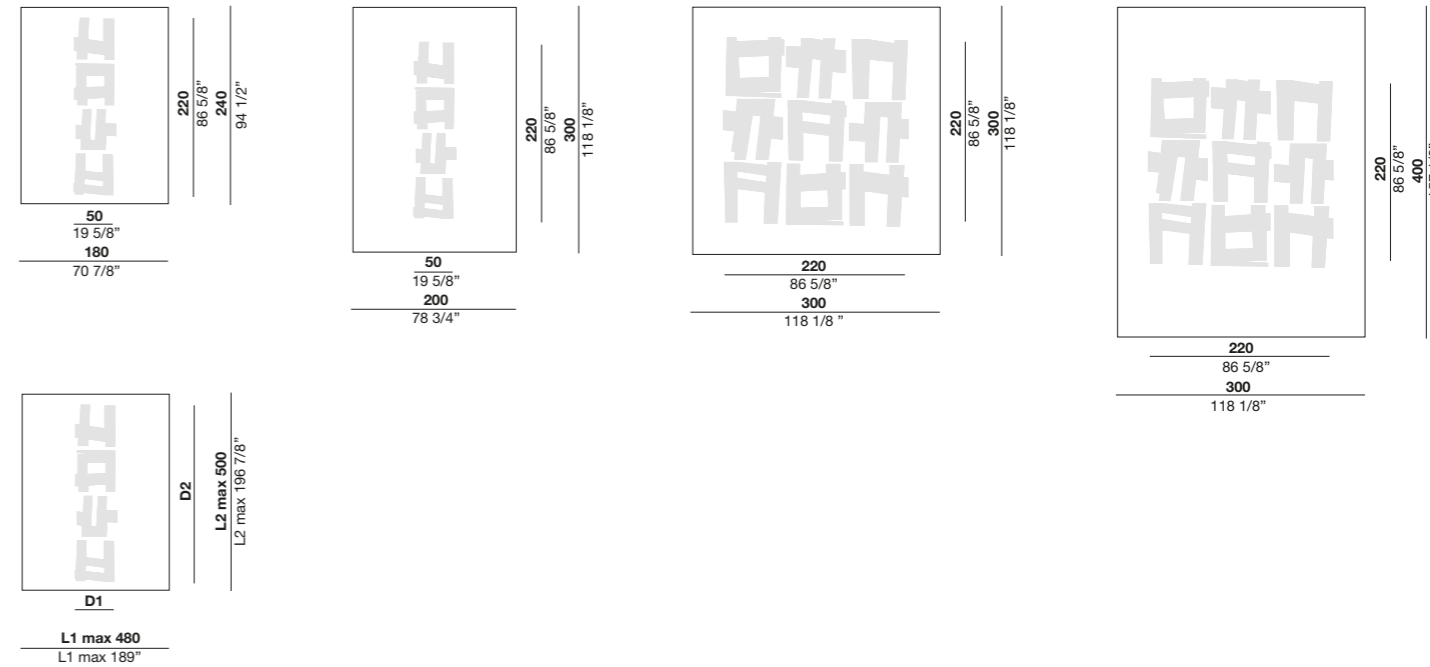
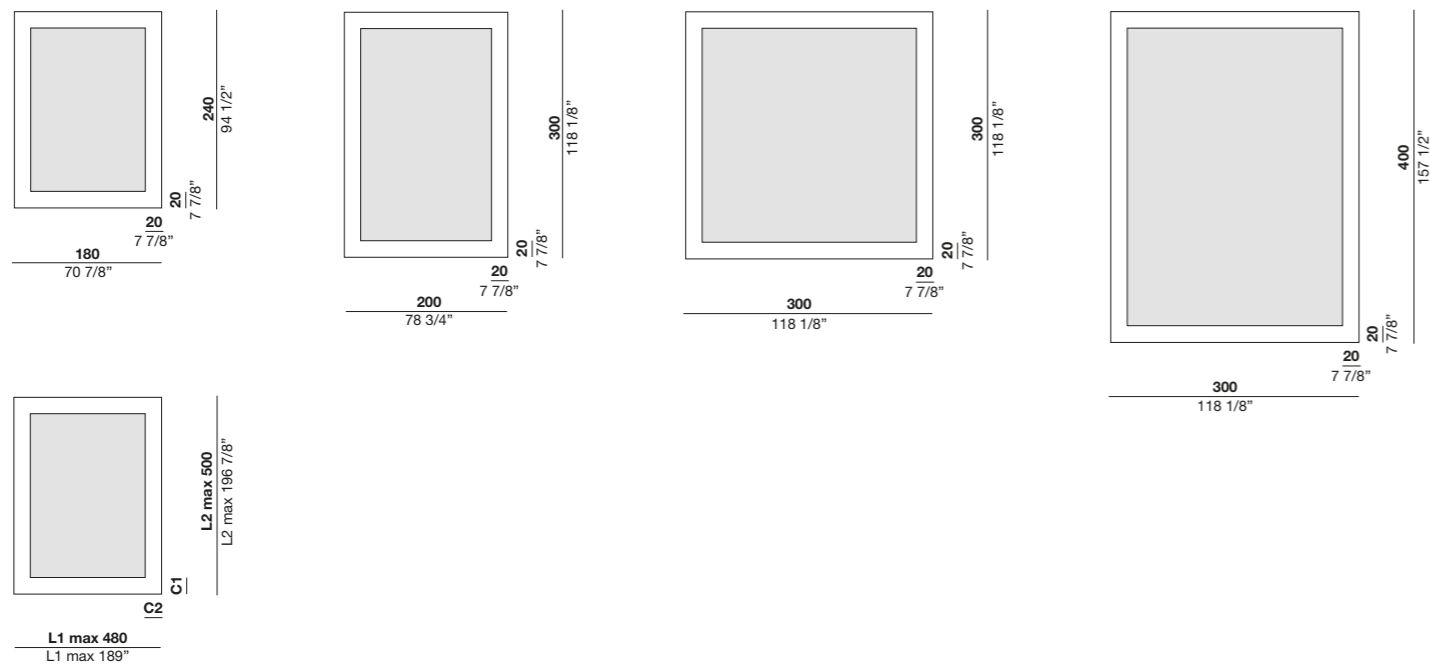
Technique: Handtufting (tufté main).
Réalisation: velours h.15 mm, bouclé h.14 mm.
Composition: 100% laine Nouvelle-Zélande sur sous-couche en latex naturel anallergique et anti-bactérien.
Poids: 3 kg/m² ±3%.
Coloris: monochrome blanc, natur, beige, marron foncé, gris ou noir.

[DEU] Technische Eigenschaften

Webtechnik: Handtufting (handetuftet).
Verarbeitung: Samt H.15 mm, Bouclé H.14 mm.
Material: 100% Neuseelandwolle, Rückseite aus anallergischem und antibakteriellem Naturkautschuk.
Gewicht: 3 kg/m² ±3%.
Farben: einfarbig Weiß, Natur, Beige, Dunkelbraun, Grau oder Schwarz.

[ESP] Características Técnicas

Técnica: Handtufting (taftado a mano).
Labor: terciopelo h.15 mm, bouclé h.14 mm.
Composición: 100% Lana Nueva Zelanda, sustrato de látex natural analérgico y antibacteriano.
Peso: 3 Kg/m² ±3%.
Color: de un solo color en blanco, natur, beige, marrón, gris o negro.



HANEDA

[Marc Sadler, 2018]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Tecnica: Tufting.
Lavorazione: bouclé h.9/12 mm.
Composizione: 100% Lana Nuova Zelanda, sottofondo in lattice naturale analergico e antibatterico.
Peso: 2,3 kg/m² ±3%.
Colore: bicolore natur e sacco oppure blu e moro.

[ENG] Technical Features

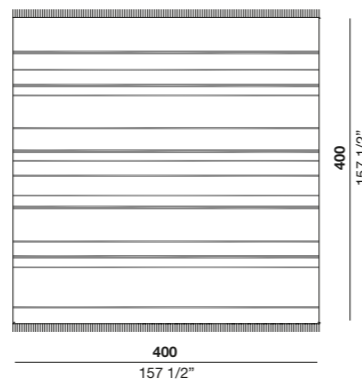
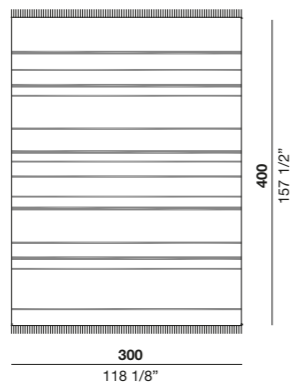
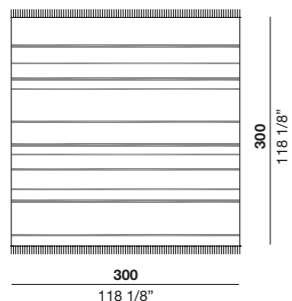
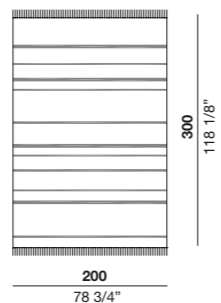
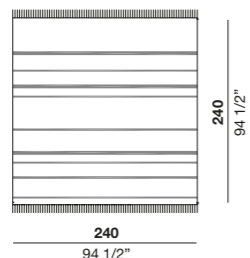
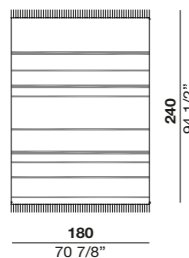
Technique: Tufting.
Manufacturing process: bouclé h.9/12 mm.
Composition: 100% New Zealand wool, underlay in natural, anallergic and antibacterial latex.
Weight: 2.3 kg/m² ±3%.
Colour: two-tone natur and sackcloth or blue and dark brown.

[FRA] Caractéristiques Techniques

Technique: Tufting.
Réalisation: bouclé h.9/12 mm.
Composition: 100% laine Nouvelle-Zélande sur souscoucheen latex naturel analergique et antibactérien.
Poids: 2,3 kg/m² ±3%.
Coloris: bicolore natur et toile de jute ou bien bleu et marron foncé

[DEU] Technische Eigenschaften

Webtechnik: Tufting.
Verarbeitung: Bouclé H.9/12 mm.
Material: 100% Neuseelandwolle, Rückseite aus anallergischem und antibakteriellem Naturkautschuk.
Gewicht: 2.3 kg/m² ±3%.
Farben: Zweifarbig in Natur und Sackbraun oder in Blau und Dunkelbraun.



natur e sacco natur and sackcloth
natur et jute Natur und Sackbraun
natur y costal



blu e moro blue and dark
brown bleu et marron foncé
Blau und Dunkelbraun azul y marrón

OMAGGIO A PICASSO [2015]



collezione di tappeti liberamente tratta dall'opera dell'artista Giorgio Celiberti / a collection of rugs freely inspired by the works of the artist Giorgio Celiberti / collection de tapis librement tirée de l'œuvre de l'artiste Giorgio Celiberti / eine nach Entwürfen des Künstlers Giorgio Celiberti gefertigte Teppichkollektion colección de alfombras libremente conseguida de la obra del artista Giorgio Celiberti

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Tecnica: Tufting – Handtufting.
Lavorazione: velluto h.16 mm.
Composizione: 100% Lana Nuova Zelanda, sottofondo in lattice naturale analergico e antibatterico.
Peso: 3 Kg/m² ±3%.
Colori: bianco, nero, perla e grigio.

[ENG] Technical Features

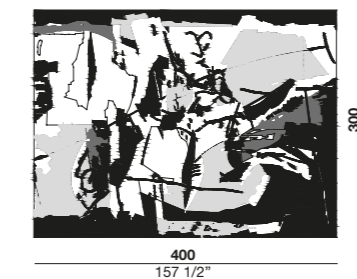
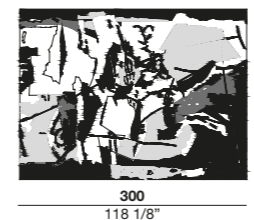
Technique: Tufting – Handtufting.
Manufacturing process: velvet h.16 mm.
Composition: 100% New Zealand wool, underlay in natural, anallergic and antibacterial latex.
Weight: 3 Kg/m² ±3%.
Colours: white, black, pearl and grey.

[FRA] Caractéristiques Techniques

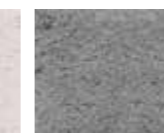
Technique: Tufting – Handtufting.
Réalisation: velours h.16 mm.
Composition: 100% laine Nouvelle-Zélande sur sous-couche en latex naturel analergique et antibactérien.
Poids: 3 kg/m² ±3%.
Coloris: blanc, noir, perle et gris.

[DEU] Technische Eigenschaften

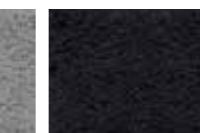
Webtechnik: Tufting – Handtufting.
Verarbeitung: Samt H.16 mm.
Material: 100% Neuseelandwolle, Rückseite aus anallergischem und antibakteriellem Naturkautschuk.
Gewicht: 3 Kg/m² ±3%.
Farben: Weiß, Schwarz, Perle und Grau.



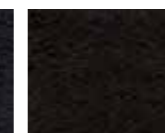
bianco white blanc
Weiß blanco



perla pearl perle
Perle perla



grigio grey gris
Grau gris



nero black noir
Schwarz negro

SYON

[Setsu & Shinobu Ito, 2017]



[ITA] Caratteristiche Tecniche

Tecnica: Tufting - Handtufting.
Lavorazione: velluto h.18/20 mm.
Composizione: 70% Viscosa, 30% Lana, sottofondo in lattice naturale anallergico e antibatterico.
Peso: 3.6 Kg/m² ±3%.
Colore: monocolori oppure bicolore bianco, natur, beige, rosso, corda, argilla, moro o antracite.

[FRA] Caractéristiques Techniques

Technique: Tufting - Handtufting.
Réalisation: velours h.18/20 mm.
Composition: 70% Viscose, 30% Laine, sur souscouche en latex naturel anallergique et anti-bactérien.
Poids: 3.6 Kg/m² ±3%.
Coloris: monochrome ou version bicolore blanc, natur, beige, rouge, corde, argile, marron foncé ou anthracite.

[ESP] Características Técnicas

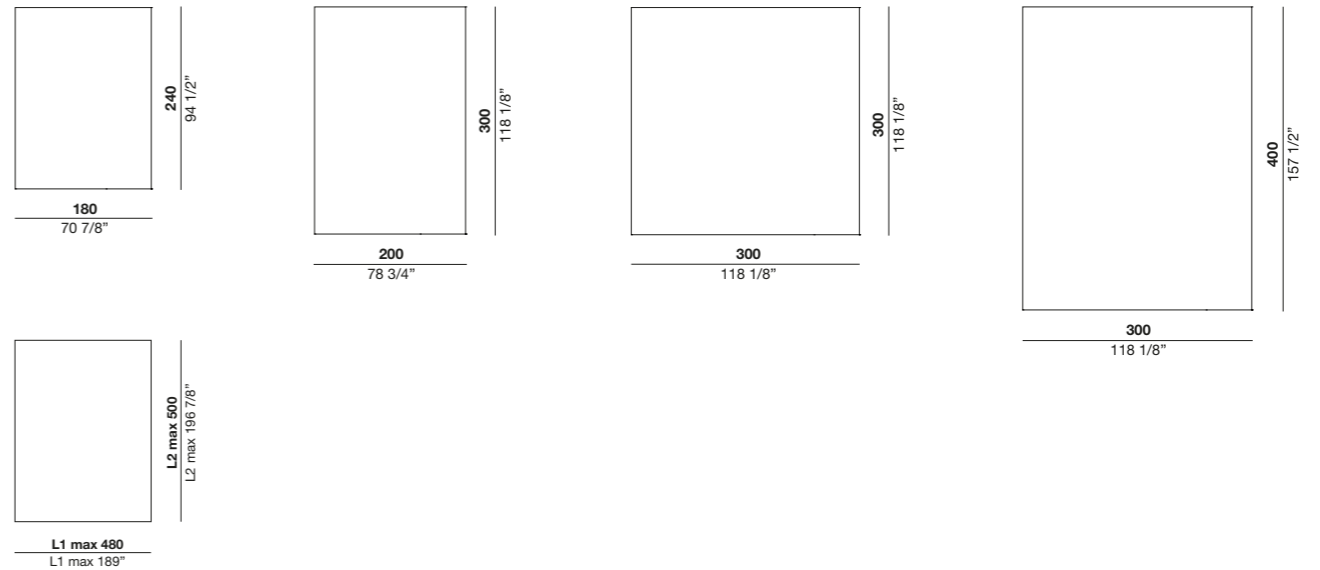
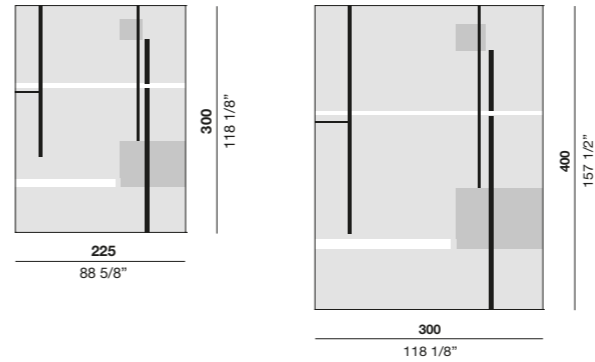
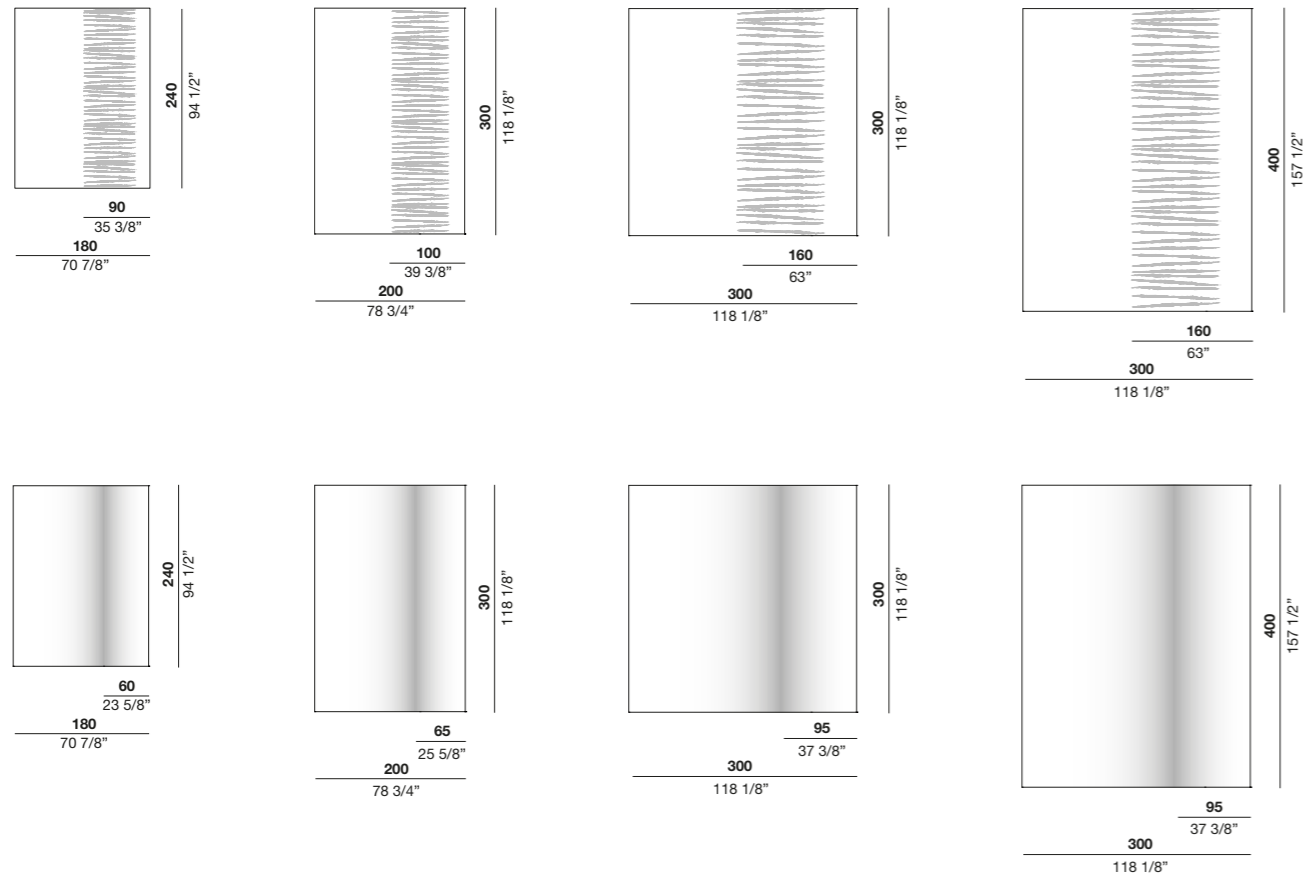
Técnica: Tufting - Handtufting.
Labor: terciopelo h.18/20 mm.
Composición: 70% Viscosa, 30% Lana, sustrato de látex natural analérgico y antibacteriano.
Peso: 3.6 Kg/m² ±3%.
Color: de un solo color o de dos colores en blanco, natur, beige, rojo, cuerda, arcilla, marrón o gris marengo.

[ENG] Technical Features

Technique: Tufting - Handtufting.
Manufacturing process: velvet h.18/20 mm.
Composition: 70% Viscose, 30% Wool, natural non-allergenic and antibacterial latex underlay.
Weight: 3.6 Kg/m² ±3%.
Colour: plain coloured or two-tone white, natur, beige, red, rope, clay, dark brown or anthracite.

[DEU] Technische Eigenschaften

Webtechnik: Tufting - Handtufting.
Verarbeitung: Samt H.18/20 mm.
Material: 70% Viskose, 30% Wolle, Rückseite aus anallergischem und antibakteriellem Naturkautschuk.
Gewicht: 3.6 Kg/m² ±3%.
Farben: einfarbig oder Bicolore Weiß, Natur, Beige, Rot, Kordel, Ton, Dunkelbraun oder Dunkelgrau.



TASMAN

[R&S désirée, 2015]

[ITA] Caratteristiche Tecniche

Tecnica: Tufting - Handtufting.
Lavorazione: ricciolo h.12 mm.
Composizione: 100% lana naturale, sottofondo in lattice naturale anallergico e antibatterico.
Peso: 2.5 Kg/m² ±3%.
Colore: bianco o perla.

[ENG] Technical Features

Technique: Tufting - Handtufting.
Manufacturing process: bouclé h.12 mm.
Composition: 100% natural wool, underlay in natural, anallergic and antibacterial latex.
Weight: 2.5 Kg/m² ±3%.
Color: white or pearl.

[FRA] Caractéristiques Techniques

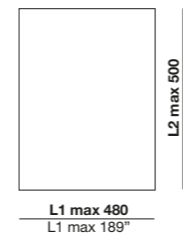
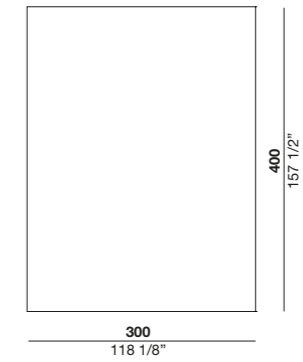
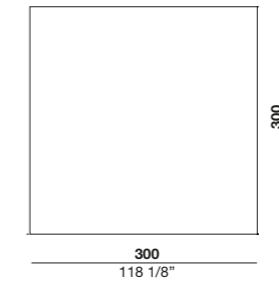
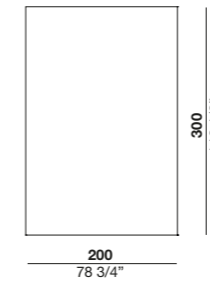
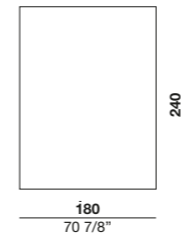
Technique: Tufting - Handtufting.
Réalisation: bouclé h.12 mm.
Composition: 100% laine naturelle sur sous-couche en latex naturel anallergique et antibactérien.
Poids: 2.5 kg/m² ±3%.
Coloris: blanc ou perle.

[DEU] Technische Eigenschaften

Webtechnik: Tufting - Handtufting.
Verarbeitung: Bouclé H.12 mm.
Material: 100% Naturwolle, Rückseite aus anallergischem und antibakteriellem Naturkautschuk.
Gewicht: 2.5 Kg/m² ±3%.
Farben: Weiß oder Perla.

[ESP] Características Técnicas

Técnica: Tufting - Handtufting.
Labor: bouclé h.12 mm.
Composición: 100% lana natural, sustrato de látex natural analérgico y antibacteriano.
Peso: 2.5 Kg/m² ±3%.
Color: blanco o perla.



bianco white blanc
Weiß blanco

perla pearl perle
Perle perla

PHOTOGRAPHIC INDEX

[*Complementary Items*]



ARLON

[Matteo Thun & Antonio Rodriguez]
photo p.12 product identikit p.114



DABLIU

[Setsu & Shinobu Ito]
photo p.48 product identikit p.115



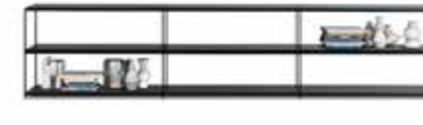
DABLIU IN

[Setsu & Shinobu Ito]
photo p.52 product identikit p.116



EASY

[R&S désirée]
photo p.66 product identikit p.117



IMAGE

[Roberto Gobbo]
photo p.68 product identikit p.118



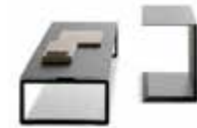
KARA

[Marc Sadler]
photo p.58 product identikit p.120



LINEAR

[R&S désirée]
photo p.64 product identikit p.121



LUDWIG

[Roberto Gobbo]
photo p.06 product identikit p.122



MILOS

[Marc Sadler]
photo p.62 product identikit p.123



NEMU

[Setsu & Shinobu Ito]
photo p.18 product identikit p.124



ROLLKING

[R&S désirée]
photo p.60 product identikit p.125



SABI

[Setsu & Shinobu Ito]
photo p.38 product identikit p.126



STUM

[Setsu & Shinobu Ito]
photo p.26 product identikit p.127



TOMO

[Setsu & Shinobu Ito]
photo p.32 product identikit p.128



YORI

[Setsu & Shinobu Ito]
photo p.44 product identikit p.129



ZEROCENTO

[R&S désirée]
photo p.54 product identikit p.130

PHOTOGRAPHIC INDEX

[*Rugs*]



BAOBAB

[*R&S désirée*]

photo p.104 product identikit p.131



GESTO CONTROLLATO

[*liberamente ispirato all'opera dell'artista Pope*]

photo p.100 product identikit p.132



HANEDA

[*Marc Sadler*]

photo p.90 product identikit p.134



OMAGGIO A PICASSO

[*liberamente ispirato all'opera dell'artista Giorgio Celiberti*]

photo p.96 product identikit p.135



SYON

[*Setsu & Shinobu Ito*]

photo p.82 product identikit p.136



TASMAN

[*R&S désirée*]

photo p.108 product identikit p.138

Concept and Graphic Design
valentinicesarottiassociati

Photo

Ezio Prandini
Federico Zattarin

Styling

Luigina Pilloni

Colour separation

CD Cromo

Print

Grafiche Antiga

Special thanks to

"Fabbrica" (1992-2000) progetto Tadao Ando
Centro di Ricerca sulla Comunicazione
Gruppo Benetton, Treviso

**For the works of art
we thank the artists**

Alberto Biasi
Ennio Finzi
Alberto Gianquinto
Julio Le Parc
Riccardo Licata
Donia Maaoui
Achille Perilli
Mario Raciti
Piero Ruggeri
Emilio Scanavino
Francisco Sobrino
Valentino Vago
Alessandro Verdi
Claudio Verna

CAT_CT1020



100% MADE IN ITALY

désirée 

Via Piave, 25
31028 Tezze di Piave - TV - Italy
Tel. +39 0438 2817
info@desiree.com
desiree.com

Euromobil

Via Circonvallazione, 21
31020 Falzè di Piave - TV - Italy
Tel. +39 0438 9861
info@euromobil.com
euromobil.com

 **Zalf**

Via Marosticana, 9
31010 Maser - TV - Italy
Tel. +39 0423 9255
info@zalf.com
zalf.com

GRUPPOEUROMOBIL.COM

